

## **Guida all'accesso facilitato di Oracle® Solaris 11 per desktop GNOME**

Il software e la relativa documentazione vengono distribuiti sulla base di specifiche condizioni di licenza che prevedono restrizioni relative all'uso e alla divulgazione e sono inoltre protetti dalle leggi vigenti sulla proprietà intellettuale. Ad eccezione di quanto espressamente consentito dal contratto di licenza o dalle disposizioni di legge, nessuna parte può essere utilizzata, copiata, riprodotta, tradotta, diffusa, modificata, concessa in licenza, trasmessa, distribuita, presentata, eseguita, pubblicata o visualizzata in alcuna forma o con alcun mezzo. La decodificazione, il disassemblaggio o la decompilazione del software sono vietati, salvo che per garantire l'interoperabilità nei casi espressamente previsti dalla legge.

Le informazioni contenute nella presente documentazione potranno essere soggette a modifiche senza preavviso. Non si garantisce che la presente documentazione sia priva di errori. Qualora l'utente riscontrasse dei problemi, è pregato di segnalarli per iscritto a Oracle.

Qualora il software o la relativa documentazione vengano forniti al Governo degli Stati Uniti o a chiunque li abbia in licenza per conto del Governo degli Stati Uniti, sarà applicabile la clausola riportata di seguito:

#### U.S. GOVERNMENT END USERS:

Oracle programs, including any operating system, integrated software, any programs installed on the hardware, and/or documentation, delivered to U.S. Government end users are "commercial computer software" pursuant to the applicable Federal Acquisition Regulation and agency-specific supplemental regulations. As such, use, duplication, disclosure, modification, and adaptation of the programs, including any operating system, integrated software, any programs installed on the hardware, and/or documentation, shall be subject to license terms and license restrictions applicable to the programs. No other rights are granted to the U.S. Government.

Il presente software o hardware è stato sviluppato per un uso generico in varie applicazioni di gestione delle informazioni. Non è stato sviluppato né concepito per l'uso in campi intrinsecamente pericolosi, incluse le applicazioni che implicano un rischio di lesioni personali. Qualora il software o l'hardware venga utilizzato per impieghi pericolosi, è responsabilità dell'utente adottare tutte le necessarie misure di emergenza, backup e di altro tipo per garantirne la massima sicurezza di utilizzo. Oracle Corporation e le sue consociate declinano ogni responsabilità per eventuali danni causati dall'uso del software o dell'hardware per impieghi pericolosi.

Oracle e Java sono marchi registrati di Oracle e/o delle relative consociate. Altri nomi possono essere marchi dei rispettivi proprietari.

Intel e Intel Xeon sono marchi o marchi registrati di Intel Corporation. Tutti i marchi SPARC sono utilizzati in base alla relativa licenza e sono marchi o marchi registrati di SPARC International, Inc. AMD, Opteron, il logo AMD e il logo AMD Opteron sono marchi o marchi registrati di Advanced Micro Devices. UNIX è un marchio registrato di The Open Group.

Il software o l'hardware e la documentazione possono includere informazioni su contenuti, prodotti e servizi di terze parti o collegamenti agli stessi. Oracle Corporation e le sue consociate declinano ogni responsabilità ed escludono espressamente qualsiasi tipo di garanzia relativa a contenuti, prodotti e servizi di terze parti. Oracle Corporation e le sue consociate non potranno quindi essere ritenute responsabili per qualsiasi perdita, costo o danno causato dall'accesso a contenuti, prodotti o servizi di terze parti o dall'utilizzo degli stessi.

# Indice

---

<b>Prefazione</b> .....	7
<b>1 Introduzione all'accesso facilitato</b> .....	11
Panoramica dell'accesso facilitato .....	11
<b>2 Utilizzo di tecnologie assistive</b> .....	13
Lettore di schermo e ingranditore Orca .....	13
Supporto Braille .....	14
Voci disponibili .....	14
Ingrandimento in Orca .....	14
▼ Abilitazione di Orca .....	14
Utilizzo di Orca .....	16
GUI di configurazione Orca .....	17
Utilizzo dei comandi della tastiera Orca .....	39
Informazioni sull'applicazione specifica .....	45
Per abilitare le applicazioni Braille .....	46
Risoluzione dei problemi in Orca .....	46
Disattivazione dello screen saver .....	47
Per modificare l'applicazione di visualizzazione dei PDF .....	47
<b>3 Configurazione di mouse e tastiera</b> .....	49
Configurazione del mouse .....	49
Configurazione del comportamento del mouse .....	49
Configurazione del cursore .....	51
Utilizzo di MouseTweaks .....	52
Per utilizzare la tastiera come un mouse .....	52
Configurazione di una tastiera per accesso facilitato .....	53

Configurazione di un mouse basato sulla tastiera .....	53
Utilizzo di Dasher .....	54
▼ Per installare Dasher .....	54
▼ Per avviare Dasher .....	55
<b>4 Utilizzo della tastiera per la navigazione in ambiente desktop .....</b>	<b>57</b>
Introduzione alla navigazione con la tastiera .....	57
Tasti essenziali di scelta rapida della tastiera .....	57
Tasti globali di scelta rapida della tastiera .....	58
Navigazione dello sfondo del desktop .....	59
Navigazione dei pannelli .....	60
▼ Per spostare un oggetto del pannello .....	61
Navigazione nei cassetti .....	62
Navigazione nei menu dei pannelli .....	62
Navigazione nelle applicazioni di un pannello .....	63
Navigazione negli spazi di lavoro .....	63
Navigazione nelle finestre .....	64
Fornire il focus a una finestra .....	64
Controllare una finestra .....	65
Spostare una finestra .....	65
Ridimensionare una finestra .....	66
Navigazione nelle finestre a pannelli .....	66
Navigazione nelle applicazioni .....	67
Tasti di scelta rapida essenziali per la navigazione nelle applicazioni .....	68
Tasti di scelta rapida essenziali per la navigazione nelle finestre di dialogo .....	69
Navigazione in File Manager .....	69
Navigazione nelle cartelle .....	69
Navigazione del riquadro laterale .....	70
Navigazione nel contenuto HTML in modalità di navigazione cursore di inserimento .....	70
Navigazione di elementi e controlli standard .....	71
Navigazione nei menu .....	71
Navigazione dei pulsanti .....	72
Navigazione tra i pulsanti di opzione .....	73
Navigazione tra le caselle di controllo .....	73
Navigazione tra le caselle di testo .....	73

Navigazione delle caselle di selezione .....	75
Navigazione degli elenchi a discesa .....	76
Navigazione delle caselle di combinazione a discesa .....	77
Navigazione dei dispositivi di scorrimento .....	78
Navigazione delle sezioni a schede .....	78
Navigazione degli elenchi .....	80
Navigazione degli alberi .....	81
Personalizzazione dei tasti di scelta rapida della tastiera .....	82
▼ Per personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera .....	83
▼ Per disattivare una combinazione di tasti di scelta rapida .....	83
<b>5 Personalizzazione dell'aspetto del desktop .....</b>	<b>85</b>
Opzioni di personalizzazione .....	85
Utilizzo dei temi per personalizzare il desktop .....	87
Introduzione ai temi .....	87
▼ Per scegliere un tema .....	87
▼ Per modificare le impostazioni di controllo per un tema .....	89
▼ Per modificare le impostazioni relative al colore per un tema .....	90
▼ Per modificare le impostazioni relative al bordo di una finestra per un tema .....	90
▼ Per modificare le impostazioni relative alle icone per un tema .....	91
▼ Per modificare le impostazioni relative al puntatore del mouse per un tema .....	91
Personalizzazione di componenti specifici del desktop .....	92
▼ Per personalizzare lo sfondo del desktop .....	92
▼ Per impostare un colore pieno o sfumato per lo sfondo .....	92
▼ Per impostare un'immagine come sfondo .....	93
▼ Per personalizzare gli oggetti dello sfondo del desktop .....	93
Personalizzazione dei caratteri .....	93
Risposta a esigenze specifiche di accesso facilitato .....	95
▼ Per ottenere un desktop con contrasto elevato o ridotto .....	95
▼ Per ottenere un desktop con caratteri larghi .....	96
<b>6 Amministrazione del sistema .....</b>	<b>97</b>
Configurazione del desktop per un accesso facilitato .....	97
Configurazione dell'ambiente Java per l'accesso facilitato su sistemi Oracle Solaris .....	98
▼ Per configurare l'ambiente Java sui sistemi Oracle Solaris .....	98

Abilitazione di XKB nei sistemi Oracle Solaris ..... 98

    ▼ Per abilitare XKB su un sistema Oracle Solaris non Sun Ray ..... 98

Configurazione di dispositivi di puntamento alternativi ..... 99

    ▼ Per configurare dispositivi di puntamento alternativi sui sistemi Oracle Solaris ..... 100

    ▼ Per configurare due dispositivi mouse USB sui sistemi Oracle Solaris x86 ..... 100

**Indice analitico .....103**

# Prefazione

---

La guida all'accesso facilitato di Oracle Solaris 11 per desktop GNOME descrive come configurare, personalizzare e utilizzare le funzioni di accesso facilitato del desktop Oracle Solaris 11. Dato che la maggior parte delle informazioni riportate in questa guida è a carattere generico e si applica a tutte le release del desktop Oracle Solaris, è necessario consultare la sezione relativa ai sistemi supportati. Se le informazioni non dovessero essere generiche, viene indicata la piattaforma di riferimento.

## Sistemi supportati

Questa release di Oracle Solaris Desktop supporta i sistemi sui quali è in esecuzione il sistema operativo Oracle Solaris 11 su piattaforme SPARC e x86.

## Destinatari del manuale

Il presente manuale è stato sviluppato per utenti, amministratori di sistema e chiunque sia interessato a conoscere le modalità con cui Oracle Solaris Desktop fornisce supporto agli utenti disabili.

## Struttura del presente manuale

Questo manuale è strutturato come segue:

- [Capitolo 1, “Introduzione all'accesso facilitato”](#): fornisce una panoramica dei requisiti di accesso facilitato e di come questi vengono ampiamente soddisfatti da Oracle Solaris Desktop.
- [Capitolo 2, “Utilizzo di tecnologie assistive”](#): fornisce una spiegazione su come utilizzare le applicazioni di tecnologia assistiva, come Lettore di schermo, Ingranditore e supporto per la lettura Braille, disponibili in Oracle Solaris Desktop.
- [Capitolo 3, “Configurazione di mouse e tastiera”](#): descrive come regolare il comportamento di tastiera, mouse e altri dispositivi di puntamento.
- [Capitolo 4, “Utilizzo della tastiera per la navigazione in ambiente desktop”](#): descrive come utilizzare Oracle Solaris Desktop e le applicazioni solamente con la tastiera.

- **Capitolo 5, “Personalizzazione dell'aspetto del desktop”**: fornisce indicazioni su come regolare a proprio piacimento le dimensioni e il colore del testo e della grafica di Oracle Solaris Desktop.
- **Capitolo 6, “Amministrazione del sistema”**: riporta la descrizione delle attività che devono essere eseguite da un amministratore di sistema per abilitare alcune funzioni di accesso di Oracle Solaris Desktop.

## Accesso al supporto Oracle

I clienti Oracle hanno accesso al supporto elettronico tramite My Oracle Support. Per ulteriori informazioni, visitare il sito <http://www.oracle.com/pls/topic/lookup?ctx=acc&id=info> oppure l'indirizzo <http://www.oracle.com/pls/topic/lookup?ctx=acc&id=trs> per utenti con problemi di udito.

## Convenzioni tipografiche

La tabella seguente descrive le convenzioni tipografiche usate nel manuale.

TABELLA P-1 Convenzioni tipografiche

Carattere tipografico	Uso	Esempio
AaBbCc123	Nomi di comandi, file e directory; messaggi di sistema sullo schermo	Aprire il file <code>.login</code> .  Usare <code>ls -a</code> per visualizzare l'elenco dei file.  <code>sistema% Nuovi messaggi.</code>
<b>AaBbCc123</b>	Comandi digitati dall'utente, in contrasto con l'output del sistema sullo schermo	<code>sistema% su</code>  Password:
<i>aabbcc123</i>	Segnaposto: da sostituire con nomi o valori reali	Per rimuovere un file, digitare <code>rm nomefile</code> .
<i>AaBbCc123</i>	Titoli di manuali, termini citati per la prima volta, parole particolarmente importanti nel contesto	Vedere il Capitolo 6 del <i>Manuale dell'utente</i> .  La <i>cache</i> è una copia memorizzata localmente.  <i>Non</i> salvare il file.  <b>Nota:</b> alcuni termini compaiono in grassetto nella visualizzazione in linea

# Prompt delle shell negli esempi di comando

Nella tabella seguente sono riportati i prompt predefiniti UNIX di sistema e superutente per le shell incluse nel sistema operativo Oracle Solaris. Tenere presente che il prompt di sistema predefinito visualizzato negli esempi di comandi varia a seconda della release di Oracle Solaris.

TABELLA P-2   Prompt delle shell

Shell	Prompt
Shell Bash, shell Korn e shell Bourne	\$
Shell Bash, shell Korn e shell Bourne per superutenti	#
C shell	nome_sistema%
C shell, superutente	nome_sistema#



# Introduzione all'accesso facilitato

---

Questo capitolo presenta le funzioni di accesso facilitato in Oracle Solaris Desktop.

## Panoramica dell'accesso facilitato

Le funzioni di accesso facilitato consentono un utilizzo semplice ed efficiente del software da parte di utenti disabili.

Oracle Solaris Desktop è facile da usare e include molteplici funzioni di accesso facilitato. Ogni applicazione supportata e ogni utilità di Oracle Solaris Desktop è pensata per garantire accesso facilitato e semplicità di utilizzo. Gli utenti con disabilità fisiche, ad esempio capacità visive o abilità motorie limitate, possono utilizzare tutte le funzionalità di Oracle Solaris Desktop, grazie agli strumenti di personalizzazione disponibili che consentono di regolare l'aspetto e il comportamento del desktop.

La possibilità di personalizzare Oracle Solaris Desktop contribuisce in grande misura alla semplificazione dell'accesso al desktop. La guida descrive le varie opzioni disponibili per il desktop.



## Utilizzo di tecnologie assistive

---

Il Oracle Solaris Desktop include l'applicazione di lettura dello schermo, l'ingranditore e il supporto per la lettura Braille di Orca, al fine di agevolare gli utenti con capacità visive limitate nell'utilizzo del computer desktop.

Le applicazioni e le utilità di Oracle Solaris Desktop sono pensate per garantire accesso facilitato e semplicità di utilizzo. Tuttavia, sono presenti alcune eccezioni costituite da applicazioni predefinite non adatte agli utenti con esigenze speciali. In questi casi, è necessario modificare l'applicazione predefinita in un'applicazione adatta a tutti gli utenti.

### Lettore di schermo e ingranditore Orca

Orca è una tecnologia assistiva potente e flessibile per persone con capacità visive limitate. Utilizzando varie combinazioni di sintesi vocale, Braille e ingrandimento, Orca garantisce l'accesso ad applicazioni e kit di strumenti che supportano interfacce AT-SPI (Assistive Technology Service Provider Interface). Orca è un software gratuito e open-source.

Le applicazioni Lettore di schermo e Ingranditore Orca consentono agli utenti con capacità visive limitate o ai non vedenti di utilizzare il Oracle Solaris Desktop e le applicazioni associate. Orca fornisce le funzionalità indicate di seguito:

- **Lettore di schermo:** consente un accesso non visivo alle applicazioni standard in Oracle Solaris Desktop mediante l'utilizzo di sintesi vocale e Braille
- **Ingranditore:** consente di rilevare automaticamente il focus e di ingrandire a tutto schermo per supportare gli utenti con capacità visive limitate

Orca fa parte della piattaforma GNOME e le sue release vanno di pari passo con le release GNOME.

Nelle sezioni seguenti sono disponibili informazioni su Orca e sul suo utilizzo.

## Supporto Braille

Il Braille viene supportato mediante BRLTTY ed è completamente integrato in Orca. BRLTTY supporta a sua volta pressoché ogni linguaggio Braille aggiornabile.

Inoltre, Orca è completamente compatibile anche con il linguaggio Braille contratto.

## Voci disponibili

Orca fornisce interfacce per i servizi di sintesi vocale di GNOME-Speech e di emacspeak. Le voci attualmente disponibili per Orca sono limitate dai motori di sintesi vocale supportati dai relativi servizi disponibili.

È possibile scegliere alcuni tra i motori di sintesi vocale indicati di seguito:

- Motori gratuiti:
  - eSpeak
  - Festival
  - FreeTTS
- Motori in commercio:
  - Fonix DECtalk
  - Loquendo
  - Eloquence
  - Cepstral

## Ingrandimento in Orca

Orca utilizza attualmente il servizio di ingrandimento gnome-mag. Il servizio gnome-mag è dotato di un supporto integrato per un facile ingrandimento a tutto schermo, basato sulle più recenti estensioni nel server X Windows System. Tali estensioni non funzionano sempre correttamente su tutte le piattaforme e, di conseguenza, anche l'ingrandimento a tutto schermo potrebbe non funzionare sempre.

## ▼ Abilitazione di Orca

Questa procedura spiega come attivare Orca per la prima volta. Premere Invio dopo ogni azione per procedere con l'installazione.

È possibile modificare le impostazioni in ogni momento eseguendo l'opzione `--text-setup` all'avvio di Orca o premendo `Ins + barra spaziatrice` durante l'esecuzione di Orca per avviare la relativa GUI di configurazione. Le impostazioni vengono salvate nel file `~/.orca/user-settings.py`. Affinché le nuove impostazioni siano effettive è necessario ripetere il login.

- 1 Aprire una finestra di dialogo di esecuzione premendo Alt + F2 o Meta + R.**
- 2 Avviare l'installazione guidata in formato solo testo digitando il comando seguente:**  
orca --text-setup Enter
- 3 Selezionare una lingua dall'elenco.**  
La lingua predefinita è l'inglese.

---

**Nota** – Grazie all'utilizzo del motore di sintesi da testo a voce predefinito eSpeak, Orca supporta circa 45 lingue.

---

- 4 Digitare y o n per scegliere se attivare l'opzione Echo by Word (Eco sulla parola), tramite la quale Orca ripete a voce le parole appena digitate.**
- 5 Digitare y o n per scegliere se attivare l'opzione Key Echo (Eco dei tasti), tramite la quale Orca ripete a voce il nome di tutti i tasti che vengono premuti.**
- 6 Scegliere la disposizione della tastiera che consente di stabilire quali tasti impostare come modificatori di Orca, da utilizzare insieme ad altri tasti per accedere alla maggior parte delle funzioni del programma tramite la tastiera.**

Le opzioni sono:

- 1 – Tasto Ins per desktop
- 2 – Tasto Bloc maiusc per laptop

- 7 Digitare y o n per indicare se è necessario un output Braille.**

Questa funzionalità è utilizzabile se è disponibile un dispositivo compatibile con BRLTTY. Tuttavia, Orca funziona anche digitando y senza alcun dispositivo BRLTTY.

- 8 Digitare y o n per indicare se si desidera un monitor che supporti l'output Braille a video.**

Questa funzione è utile per gli sviluppatori che hanno l'esigenza di verificare l'output BRLTTY ma anche in altre situazioni, ad esempio per diagnosi visive o per la verifica di output Braille.

È necessario che Orca sia attivato nel sistema.

---

**Nota** – Se le funzioni di accesso facilitato non sono ancora attivate, Orca le attiva e invia una notifica affinché l'utente esca e riavvii la sessione di login.

---

## Altre informazioni

### Ingranditore in modalità schermo intero

Se si sceglie di utilizzare la porzione di Ingranditore di Orca in modalità schermo intero, confermare l'attivazione dell'estensione Xserver Composite. Per attivare l'estensione Xserver Composite eseguire le seguenti operazioni:

- Premere Alt + F2 o Meta + R per riaprire la finestra di dialogo di esecuzione.
- Digitare il comando `xdpyinfo` e premere Invio.
- Cercare la stringa `Composite` nel risultato.

## Utilizzo di Orca

Questa sezione descrive l'utilizzo di Orca.

### Impostazione di Orca

Quando si avvia Orca per la prima volta, l'applicazione si apre automaticamente in modalità di impostazione. Per eseguire l'impostazione in un secondo momento, utilizzare l'opzione `--setup` all'avvio successivo. Mentre Orca è in esecuzione, è possibile premere Ins + barra spaziatrice per aprire la [GUI di configurazione Orca](#).

La GUI di configurazione Orca dispone di un'opzione che consente di indicare se si desidera che venga avviato automaticamente al login. Per ulteriori informazioni sull'interfaccia utente grafica di Orca, vedere la [“GUI di configurazione Orca” a pagina 17](#).

### Avvio di Orca

Avviare Orca digitando il comando `orca` nella finestra di una sessione del terminale.

È possibile eseguire Orca da una finestra della console virtuale se non si dispone ancora dell'accesso alla GUI.

Se la GUI è installata, premere Alt + F2 o Meta + R. Nella finestra di dialogo di esecuzione, digitare `orca` (seguito da uno degli altri parametri opzionali), quindi premere Invio.

Se viene aperto da una finestra della console virtuale, Orca si avvia automaticamente in modalità di impostazione del testo.

### Uscita da Orca

1. Per uscire da Orca, premere Ins + Q in modalità desktop o Bloc maiusc + Q in modalità laptop.

Viene visualizzata una finestra di dialogo di conferma.

2. Selezionare Quit (Esci) per chiudere Orca.

3. Se il sistema non risponde, è possibile eseguire una delle seguenti operazioni:

- Premere Ctrl + Alt + F1 per accedere a una console virtuale e immettere il comando `orca --quit`. Quindi, premere Alt+F7 per tornare al desktop. Questa procedura consente di chiudere il processo Orca e recuperare risorse di sistema. È possibile riavviare Orca in un secondo momento utilizzando i metodi indicati precedentemente.

- Premere Ctrl+Alt+barra spaziatrice per terminare la sessione di login e tornare al prompt di login grafico.

## GUI di configurazione Orca

La GUI di configurazione Orca consente di personalizzare il comportamento e le funzioni di Orca, come le funzioni vocali, Braille e ingrandimento. Per esempio, è possibile selezionare il tipo di motore di sintesi vocale da utilizzare, attivare o disattivare il Braille e il tipo di preferenze di ingrandimento da impostare. È possibile selezionare la disposizione della tastiera desiderata (desktop o laptop), nonché esaminare e modificare la disposizione della tastiera esistente.

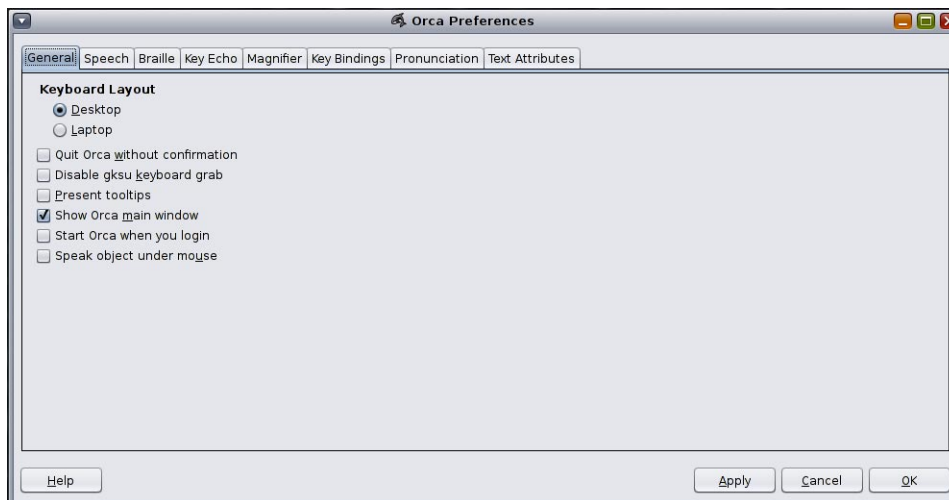
Per aprire la GUI di configurazione Orca, premere Modificatore Orca + barra spaziatrice: Modificatore Orca è rappresentato dal tasto Ins se si utilizza la disposizione della tastiera desktop e dal tasto Blocco maiusc se si utilizza la disposizione laptop. Per modificare le impostazioni per un'applicazione singola, premere Ctrl+ Modificatore Orca+ barra spaziatrice quando il focus è sull'applicazione.

Per ulteriori informazioni sulla disposizione della tastiera desktop, vedere [Utilizzo dei comandi relativi alla disposizione desktop](#).

Per ulteriori informazioni sulla disposizione della tastiera laptop, vedere [Utilizzo dei comandi relativi alla disposizione laptop](#).

## Attivazione delle preferenze generali in Orca

La pagina General (Generali) dedicata alle impostazioni generali consente di personalizzare Orca scegliendo, ad esempio, la disposizione laptop oppure le modalità di avvio e chiusura. Le opzioni in questa pagina sono descritte nella sezione seguente.



## Keyboard Layout (Disposizione tastiera)

La sezione relativa alla disposizione della tastiera consente di scegliere tra le opzioni desktop o laptop.

Per ulteriori informazioni sulla disposizione della tastiera desktop, vedere [Utilizzo dei comandi relativi alla disposizione desktop](#).

Per ulteriori informazioni sulla disposizione della tastiera laptop, vedere [Utilizzo dei comandi relativi alla disposizione laptop](#).

## Show Orca Main Window (Mostrare la finestra principale di Orca)

La finestra principale di Orca consente di visualizzare la relativa GUI di configurazione Orca.



La finestra principale fornisce l'opzione Quit (Esci) per chiudere la GUI di configurazione Orca. È possibile uscire da Orca premendo Modificatore Orca + Q. Poiché la finestra principale di Orca è inclusa nelle schede di gestione delle finestre quando si preme Alt + Tabulazione per passare a un'altra finestra, è possibile deselezionare il pulsante Show Orca main window (Mostrare la finestra principale di Orca).

## **Quit Orca Without Confirmation (Terminare Orca senza conferma)**

Premendo Modificatore Orca+K per uscire da Orca, oppure utilizzando il pulsante Quit (Esci) nella schermata principale, viene visualizzata una finestra di dialogo che richiede se si desidera uscire. Selezionare questa opzione per evitare che la finestra venga visualizzata nuovamente.

## **Disable gksu Keyboard Grab (Disabilitare la cattura della tastiera con gksu)**

Quando vengono eseguiti i comandi dal menu di avvio, molte distribuzioni utilizzano un'applicazione denominata gksu per autorizzare l'utente a eseguire tali comandi. gksu è l'interfaccia utente grafica che richiede una password. Quando si avvia gksu, l'applicazione attiva la funzione di cattura della tastiera.

La cattura della tastiera è una funzione che consente di evitare che le azioni eseguite con la tastiera vengano applicate ad altre applicazioni nel desktop, incluso Orca. Il risultato di una cattura della tastiera è che Orca non riceve altri eventi della tastiera, compromettendo un normale funzionamento.

Selezionando il pulsante Disable gksu Keyboard Grab (Disabilitare la cattura della tastiera con gksu), è possibile rendere inattiva la cattura, consentendo così a Orca di funzionare normalmente con le applicazioni di amministrazione del sistema.

---

**Nota** – La cattura della tastiera è un tentativo di protezione da parte di gksu per prevenire le intrusioni da parte delle applicazioni nella tastiera e il furto di informazioni segrete. La disabilitazione della funzione di cattura della tastiera gksu espone a tale comportamento. È possibile utilizzare l'account root per l'amministrazione del sistema. Per eseguire tale operazione a scopo amministrativo, è necessario attivare l'account root per il login, quindi uscire e ripetere il login come root ogni volta che si desidera eseguire un comando di amministrazione del sistema.

---

## **Present Tooltips (Presentare i suggerimenti)**

L'opzione Present Tooltips (Presentare i suggerimenti) mostra informazioni sotto forma di descrizioni comandi che vengono visualizzate muovendo il mouse sull'opzione. Premendo Ctrl+F1 quando il focus è su un oggetto particolare, è possibile visualizzare sempre una descrizione del comando indipendentemente dall'impostazione.

## **Speak Object Under Mouse (Leggere l'oggetto sotto il mouse)**

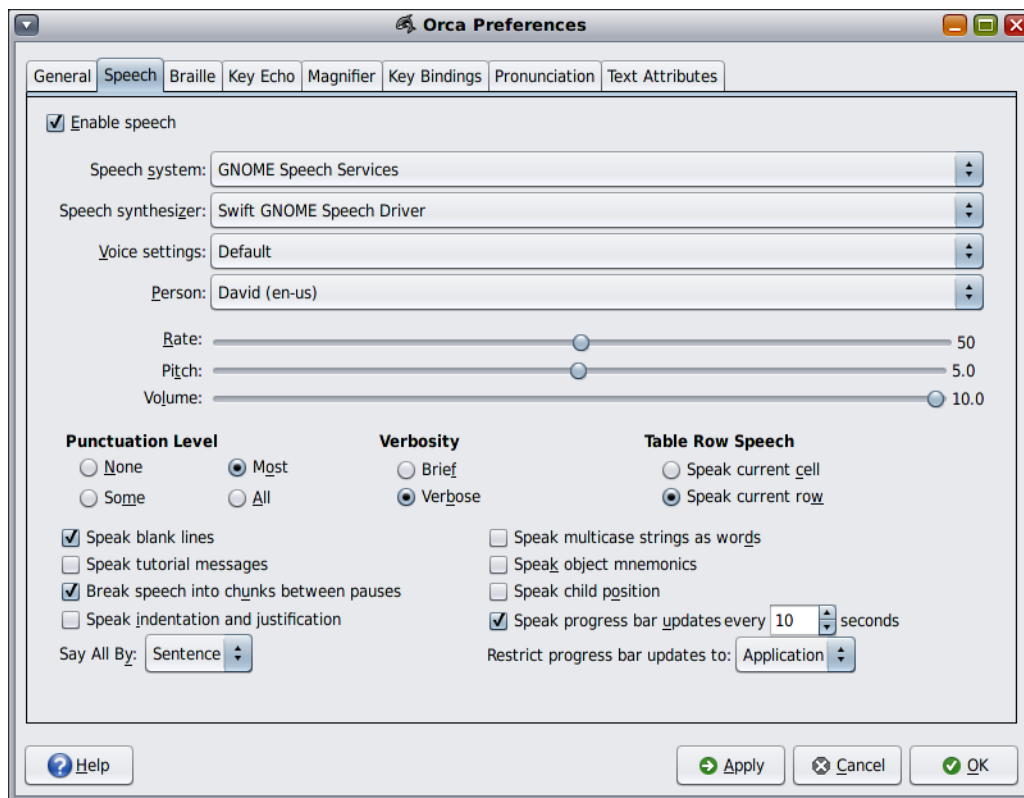
Quando viene selezionata l'opzione Speak Object Under Mouse (Leggere l'oggetto sotto il mouse), Orca riproduce informazioni audio in merito all'oggetto indicato con il mouse.

## **Start Orca When You Login (Avviare Orca all'accesso)**

Quando viene selezionata l'opzione Start Orca When You Login (Avviare Orca all'accesso), il sistema avvia automaticamente Orca al momento del login.

## Attivazione delle preferenze della sintesi vocale in Orca

La pagina Speech (Sintesi vocale) consente di personalizzare le impostazioni di sintesi vocale di Orca.



### Enable Speech (Abilitare la sintesi vocale)

La funzione di abilitazione della sintesi vocale attiva l'utilizzo di un sintetizzatore vocale da parte di Orca.

### Speech System (Sistema di sintesi vocale) e Speech Synthesizer (Sintetizzatore di sintesi vocale)

Queste opzioni consentono di selezionare il sistema e il sintetizzatore vocale. Orca garantisce supporto per un crescente numero di sistemi di sintesi vocale. Tali sistemi comprendono GNOME-Speech, Emacspeak e un backend sperimentale per Speech Dispatcher. In base alle

configurazioni del computer, è possibile disporre di tutte queste opzioni o di nessuna di esse. Per impostazione predefinita, è disponibile solo GNOME-Speech.

Prima di tutto, determinare quale sistema di sintesi vocale si desidera utilizzare. Quindi, scegliere un'opzione dall'elenco dei sintetizzatori disponibili.

## Voice Settings (Impostazioni della voce)

Se il sintetizzatore supporta impostazioni della voce, Orca può utilizzare più voci per identificare determinate caratteristiche in un'applicazione, ad esempio un collegamento ipertestuale o del testo maiuscolo. Utilizzare le opzioni Voice Settings (Impostazioni della voce) e Person (Persona) per personalizzare tali impostazioni. Ad esempio, è possibile scegliere di utilizzare Fonix DECTalk e stabilire che la voce Betty segnali i caratteri maiuscoli. Per ottenere questo risultato, effettuare quanto segue:

1. Selezionare la voce per i caratteri maiuscoli per l'opzione Voice Settings (Impostazioni della voce).
2. Per l'opzione Person (Persona), selezionare la voce Betty.

Utilizzare i dispositivi di scorrimento successivi per impostare la velocità del sintetizzatore, la tonalità e il volume.

## Punctuation Level (Livello punteggiatura)

Utilizzare le impostazioni relative al livello di punteggiatura per regolare la quantità di punteggiatura pronunciata dal sintetizzatore. Sono disponibili i seguenti livelli:

- None (Nessuno)
- Some (Qualcuno)
- Most (Parecchi)
- All (Tutti)

## Verbosity (Prolissità)

L'opzione Verbosity (Prolissità) determina la quantità di informazioni che viene fornita in alcune situazioni. Ad esempio, se è selezionata l'opzione Verbose (Prolisso), il sintetizzatore pronuncia i tasti di scelta rapida per gli elementi nei menu. Se invece è selezionata l'opzione Brief (Conciso), tali tasti non vengono pronunciati.

## Table Row Speech (Sintesi righe in tabella)

L'opzione Table Row Speech (Sintesi righe in tabella) determina il modo in cui il sintetizzatore vocale legge gli elementi in una tabella. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Speak Current Row (Leggere la riga corrente)
- Speak Current Cell (Leggere la cella corrente)

La possibilità di selezionare queste opzioni è utile in molte situazioni. Ad esempio, è possibile dover sfogliare messaggi e-mail in Evolution. In questo caso è preferibile selezionare l'opzione **Speak current row** (Leggere la riga corrente). Durante la navigazione in un elenco di messaggi, vengono lette automaticamente tutte le informazioni importanti, quali mittente, oggetto ed eventuale presenza di allegati. Se è attiva l'opzione di **Speak current row** (Leggere la riga corrente), è possibile leggere ugualmente le celle individuali utilizzando le frecce destra e sinistra.

---

**Nota** – Per attivare/disattivare questo comportamento, premere Modificatore Orca+ F11.

---

### **Speak Blank Lines (Leggere le righe in bianco)**

Per ricevere la notifica di una riga in bianco incontrata durante la navigazione di un documento, selezionare l'opzione **Speak Blank Lines** (Leggere le righe in bianco).

### **Speak Multicase Strings as Words (Leggere le stringhe tipo wiki come parole)**

L'opzione **Speak Multicase Strings as Words** (Leggere le stringhe tipo wiki come parole) consente a Orca di spezzare una parola prima di riprodurre la sintesi vocale. In questo modo, le parole sotto forma di codice, costituite da più termini con maiuscole e minuscole alternate, possono essere pronunciate correttamente.

Ad esempio, la parola "MultiCaseString" può essere suddivisa in parole distinte: Multi, Case e String.

### **Speak Tutorial Messages (Leggere i messaggi di suggerimenti d'uso)**

Se l'opzione **Speak Tutorial Messages** (Leggere i messaggi di suggerimenti d'uso) è selezionata, spostandosi da un componente all'altro in un'interfaccia, Orca fornisce informazioni sul componente attualmente con focus.

### **Speak Object Mnemonics (Leggere gli acceleratori degli oggetti)**

L'opzione **Speak Object Mnemonics** (Leggere gli acceleratori degli oggetti) consente a Orca di annunciare la combinazione di tasti associata all'oggetto con focus. Ad esempio, Alt + O per il pulsante OK.

### **Break Speech Into Chunks Between Pauses (Dividere il parlato in pezzi tra le pause)**

In base all'impostazione di sintesi vocale selezionata, Orca potrebbe fornire informazioni su un oggetto in particolare, quali nome, ruolo, stato, tasto di scelta rapida e messaggio di suggerimento. L'opzione **Break Speech Into Chunks Between Pauses** (Dividere il parlato in pezzi tra le pause) consente a Orca di inserire piccole pause tra le varie parti di informazione.

## **To Speak Child Position (Leggere la posizione del figlio)**

La casella di controllo To Speak Child Position (Leggere la posizione del figlio) consente a Orca di pronunciare la posizione dell'elemento con focus in menu e liste. Ad esempio, 9 di 16.

## **To Speak Indentation and Justification (Leggere i rientri e la giustificazione)**

L'opzione To Speak Indentation and Justification (Leggere i rientri e la giustificazione) consente a Orca di fornire informazioni su rientri e giustificazione del testo.

## **Progress Bar Updates (Aggiornamenti barre di avanzamento)**

Se l'opzione Progress Bar Updates (Aggiornamenti barre di avanzamento) è abilitata, Orca annuncia periodicamente lo stato di avanzamento. È possibile determinare la frequenza di tali avvisi scegliendo un valore per l'intervallo di aggiornamento. Questa impostazione è disponibile solo se è selezionata l'opzione di lettura degli aggiornamenti della barra di avanzamento.

Per determinare quali barre di avanzamento devono essere segnalate vocalmente, utilizzare l'impostazione Restrict Progress Bar Updates (Limitare gli aggiornamenti della barra di avanzamento a:). Il valore predefinito è Application (Applicazione). Sono disponibili le seguenti opzioni:

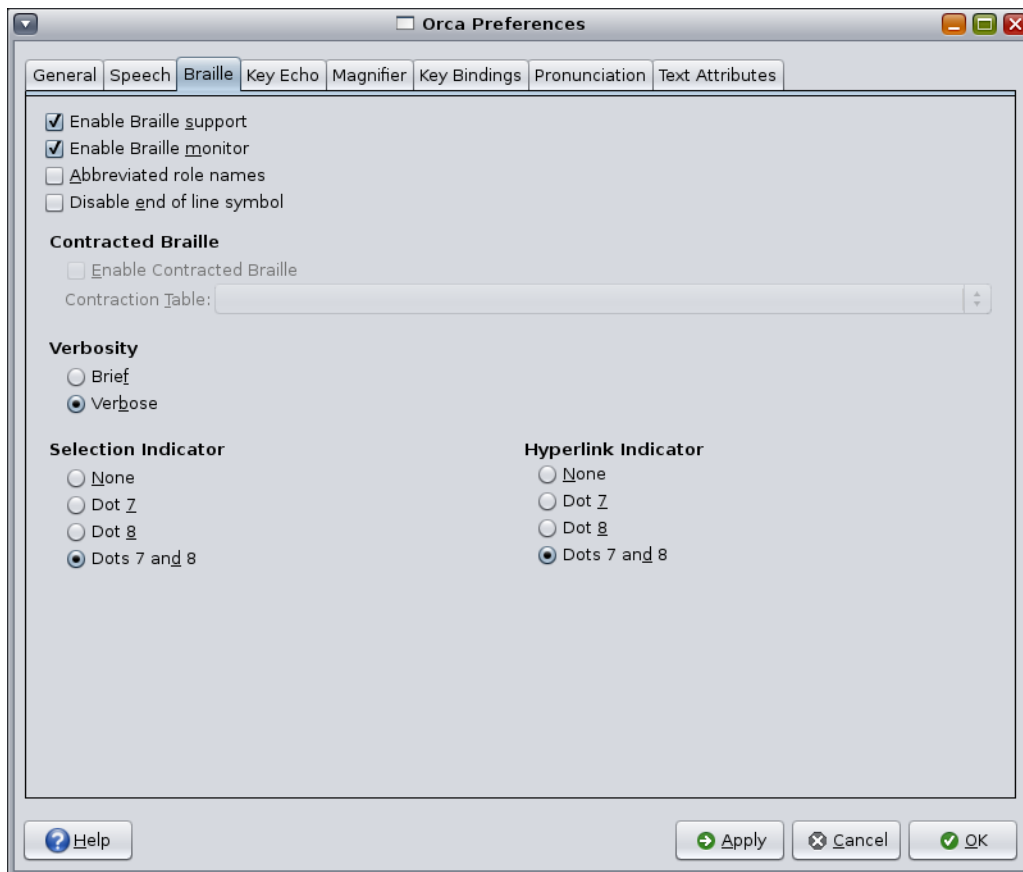
- All (Tutti) – Orca riproduce aggiornamenti per tutte le barre di avanzamento, indipendentemente dalla posizione
- Application (Applicazione) – Orca riproduce aggiornamenti delle barre di avanzamento nell'applicazione attiva anche se non sono presenti nella finestra attiva
- Window (Finestra) – Orca riproduce solo gli aggiornamenti della barra di avanzamento nella finestra attiva

## **Say All By (Pronuncia tutto per)**

L'opzione Say All By (Pronuncia tutto per) consente di specificare se desidera riprodurre il testo per frase o per riga.

## **Attivazione delle preferenze Braille in Orca**

La pagina Braille consente di personalizzare i vari aspetti relativi all'utilizzo del Braille.



**Nota** – Orca non avvia automaticamente le funzionalità BRLTTY. È necessario eseguire questa operazione al momento dell'avvio.

## Enable Braille Support (Abilitare il supporto Braille)

Selezionare l'opzione Enable Braille Support (Abilitare supporto Braille) per utilizzare un display Braille. Questa opzione è attiva per impostazione predefinita.

Se BRLTTY non è in esecuzione, Orca viene comunque recuperato facilmente e non comunica con il display Braille. Se BRLTTY viene configurato in un secondo momento, è necessario riavviare Orca per utilizzare il Braille.

## Enable Braille Monitor (Abilitare il monitor Braille)

Il monitor Braille di Orca fornisce una rappresentazione su schermo di ciò che accade nel display Braille. Questa funzione è pensata principalmente a scopo dimostrativo. Tuttavia, è utile anche per gli sviluppatori Orca che non hanno accesso al display Braille.

## Enable Abbreviated Role Names (Abilitare i nomi di ruolo abbreviati)

La casella Enable Abbreviated Role Names (Abilitare i nomi di ruolo abbreviati) determina il modo in cui i nomi del ruolo vengono visualizzati e può essere utilizzata per mantenere uno spazio adeguato sul display Braille. Ad esempio, se un dispositivo di scorrimento dispone del focus e si seleziona l'opzione Abbreviated Role Names (Abilitare i nomi di ruolo abbreviati), il termine dispositivo di scorrimento (in inglese "slider") viene abbreviato come "sldr".

## Disable End of Line Symbol (Disabilitare i simboli di fine riga)

L'opzione di disabilitazione del simbolo di fine riga indica che non viene visualizzata la stringa \$l al termine della riga.

## Contracted Braille (Braille contratto)

Orca supporta il linguaggio Braille contratto tramite il progetto Liblouis. Fare riferimento alla pagina wiki di Orca per ulteriori informazioni sull'impostazione di Liblouis con Orca.

## Verbosity (Prolissità)

Le opzioni Verbosity (Prolissità) determinano la quantità di informazioni che vengono visualizzate in Braille in determinate situazioni. Ad esempio, se è stata selezionata l'opzione Verbose (Prolisso), vengono visualizzate informazioni sul tasto di scelta rapida della tastiera e sul nome del ruolo. Queste informazioni non vengono visualizzare in modalità Brief (Conciso).

## Enable Selection Indicator (Abilitare l'indicatore di selezione)

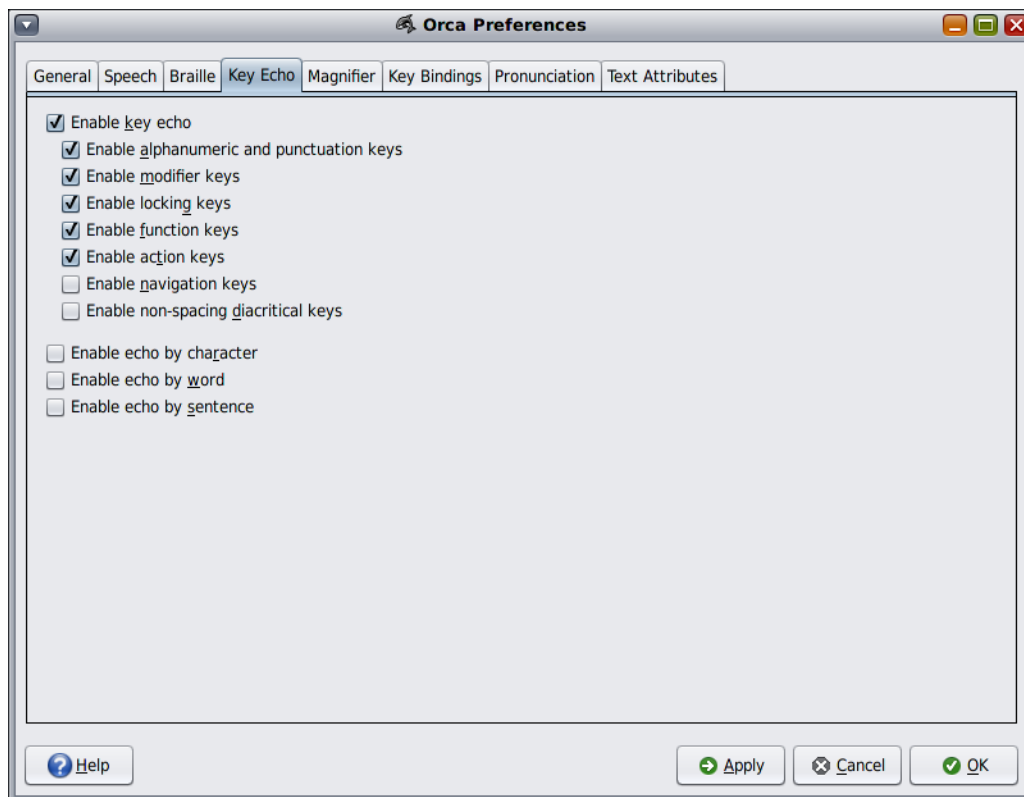
Quando si seleziona un testo, Orca lo evidenzia sul display Braille con i Dot 7 e 8. A seconda delle preferenze, è possibile modificare l'indicatore su Dot 7 o Dot 8, oppure è possibile non fornire alcun indicatore.

## Enable Hyperlink Indicator (Abilitare l'indicatore di collegamento ipertestuale)

Quando si incontra un collegamento ipertestuale, Orca lo evidenzia sul display Braille con i dot 7 e 8. A seconda delle preferenze, è possibile modificare l'indicatore su Dot 7 o Dot 8, oppure è possibile non fornire alcun indicatore.

## Abilitazione delle preferenze sull'eco dei tasti in Orca

La pagina Key Echo (Eco dei tasti) consente di specificare il comportamento di Orca quando vengono utilizzati dei tasti nella pagina e quando vengono pronunciate le parole appena digitate.



La funzione Key Echo (Eco dei tasti) garantisce una maggiore flessibilità. Ad esempio, un utente potrebbe scegliere di abilitare tutte le opzioni di eco dei tasti, mentre un altro potrebbe decidere di attivare la funzione solo per i tasti di commutazione.

### Enable Key Echo (Abilitare l'eco dei tasti)

L'opzione Enable Key Echo (Abilitare l'eco dei tasti) garantisce impostazioni specifiche per la funzione di eco dei tasti:

- Enable Alphanumeric And Punctuation Keys (Abilitare i tasti di punteggiatura e alfanumerici): comprende tutti i tasti alfabetici, numerici e di punteggiatura.

- **Enable Modifier Keys (Abilitare i tasti modificatori):** comprende i tasti Maiusc, Ctrl, e Alt.
- **Enable Locking Keys (Abilitare i tasti di commutazione):** comprende i tasti Bloc maiusc, Bloc scorr e Bloc num.
- **Enable Function Keys (Abilitare i tasti funzione):** comprende i gruppi di tasti funzione.
- **Enable Action Keys (Abilitare i tasti di azione):** comprende i tasti che consentono di eseguire azioni logiche, ad esempio Backspace, Invio e Tabulazione.
- **Enable Navigation Keys (Abilitare i tasti di navigazione):** comprende le quattro frecce e la combinazione di tasti assegnata al tasto Modificatore Orca. Quest'ultima opzione è pensata per evitare che Orca riproduca i comandi in revisione piatta.
- **Enable Non-spacing Diacritical Keys (Abilitare i tasti diacritici non spaziatura):** con questa opzione si intende attivare i tasti non associati a lettere o numeri utilizzati per generare lettere accentate.

### **Enable Echo by Character (Abilitare l'eco sul carattere)**

L'opzione Enable Echo by Character (Abilitare l'eco sul carattere) attiva l'eco dei caratteri appena digitati. L'opzione Enable Echo by Character (Abilitare l'eco sul carattere) può sembrare simile all'opzione relativa ai tasti alfanumerici e di punteggiatura. Tuttavia, esistono importanti differenze relative alle lettere accentate e ad altri simboli per cui non sono disponibili tasti dedicati. L'eco dei tasti indica che un tasto è stato appena premuto, mentre l'eco del carattere indica che i caratteri sono appena stati inseriti.

L'opzione Echo by Character (eco sul carattere) è sempre disponibile, indipendentemente dalle altre opzioni di eco dei tasti selezionate.

### **Enable Echo by Word (Abilitare l'eco sulla parola)**

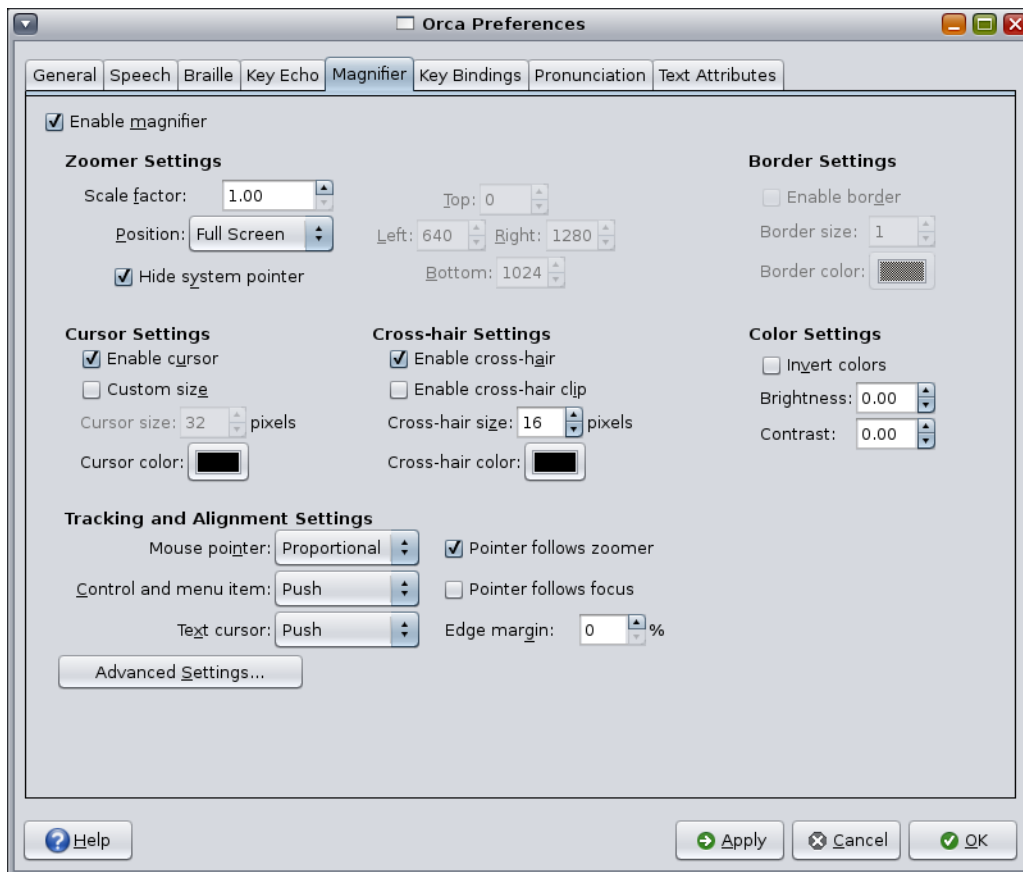
L'opzione Enable Echo by Word (Abilitare l'eco sulla parola) attiva l'eco della parola appena digitata. L'opzione Enable Echo by Word (Abilitare l'eco sulla parola) è sempre disponibile, indipendentemente dalle altre opzioni di eco dei tasti selezionate.

### **Enable Echo by Sentence (Abilitare l'eco sulla sentenza)**

L'opzione Enable Echo by Sentence (Abilitare l'eco sulla sentenza) attiva l'eco della frase appena digitata. L'opzione Enable Echo by Sentence (Abilitare l'eco sulla sentenza) è sempre disponibile, indipendentemente dalle altre opzioni di eco dei tasti selezionate.

## **Attivazione delle preferenze dell'ingranditore in Orca**

La pagina Magnifier (Ingranditore) consente di attivare o disattivare l'ingrandimento e specificarne le modalità di esecuzione.



## Enable Magnifier (Abilitare l'ingranditore)

L'opzione Enable Magnifier (Abilitare l'ingranditore) consente a Orca di eseguire l'ingrandimento.

## Impostazioni dell'area di ingrandimento

Due controlli dell'area di ingrandimento disponibili nella GUI consentono di determinare le caratteristiche dell'ingrandimento:

- Scale Factor (Fattore di scala) – Permette di impostare la potenza dell'ingrandimento, da 1.0x a 16.0x. È supportato l'inserimento di valori decimali.
- Position (Posizione) – Permette di impostare la posizione e la dimensione della finestra di ingrandimento e fornisce le seguenti opzioni:
  - Full Screen (Schermo intero)
  - Left Half (Sinistro)

- Right Half (Destro)
- Top Half (Superiore)
- Bottom Half (Inferiore)
- Custom (Personalizzato)

L'opzione predefinita è Full Screen (Schermo intero). L'impostazione Custom (Personalizzato) consente di definire la posizione di ogni limite della finestra di zoom. L'unità di misura è il pixel.

## Impostazioni del bordo

L'opzione Enable Border (Abilitare il bordo) consente di determinare se il bordo di una finestra deve essere visibile per l'ingranditore. L'opzione Border Size (Dimensione del bordo) consente di determinare la dimensione del bordo in pixel.

---

**Nota** – Queste opzioni non sono disponibili in modalità Full Screen (Schermo intero).

---

## Impostazioni del cursore

È possibile utilizzare le impostazioni Cursor (Cursore) per personalizzare le dimensioni e il colore del cursore dell'ingranditore utilizzando le opzioni seguenti:

- Enable Cursor (Abilitare cursore) – Se abilitato, il cursore è visibile e sono disponibili le opzioni di dimensione e colore.
- Custom Size (Dimensione personalizzata) – Se abilitato, il puntatore del mouse appare più grande del normale. La dimensione del cursore può essere modificata rispetto al valore predefinito di 32 pixel.
- Custom Color (Colore personalizzato) – Se abilitato, è possibile scegliere un colore.

## Impostazioni del mirino

È possibile utilizzare le impostazioni del mirino per personalizzare il cursore opzionale del mirino dell'ingranditore utilizzando le opzioni seguenti:

- Enable Cross-hair (Abilitare il mirino) – Se selezionato, è possibile configurare il comportamento, la dimensione e il colore del mirino.
- Enable Cross-hair Clip (Abilitare il ritaglio del mirino) – se selezionato, il mirino viene ritagliato (rimosso) nell'area circostante il puntatore del mouse.
- Cross-hair Size (Dimensione del mirino) – Consente di impostare lo spessore del mirino in pixel.
- Cross-hair Color (Colore del mirino) – Consente di applicare un colore personalizzato.

## Impostazioni del colore

Le impostazioni del colore consentono di regolare il colore dell'area ingrandita utilizzando le opzioni seguenti:

- **Invert Colors (Invertire i colori)** – Crea un effetto di inversione o di negativo dell'immagine.
- **Brightness (Luminosità)** – È possibile scegliere in un intervallo tra -1 (nero o senza luminosità) e 1 (bianco o luminosità massima). Il valore 0 corrisponde a un'impostazione normale o non modificata.
- **Contrast (Contrasto)** – È possibile scegliere in un intervallo tra -1 (grigio o nessun contrasto) e 1 (contrasto massimo). Il valore 0 corrisponde a un'impostazione normale o non modificata.

## Impostazioni di tracciamento e allineamento

Le impostazioni di tracciamento e allineamento consentono di controllare la tracciabilità del cursore del mouse. Sono disponibili le seguenti opzioni di tracciamento e allineamento:

- **Mouse Pointer (Puntatore del mouse)** – Scegliere tra le opzioni seguenti:
  - **Centered (Centrato)** – Consente di mantenere il puntatore del mouse al centro dello schermo ove possibile. Questa è l'opzione predefinita.
  - **Proportional (Proporzionale)** – Consente di posizionare il mouse nella finestra dello zoom relativa alla posizione effettiva, non ingrandita. Ad esempio, se il puntatore del mouse è lontano del 25% dal bordo sinistro del desktop, Orca posiziona il puntatore del mouse a una distanza pari al 25% dal bordo sinistro della finestra di zoom.
  - **Push (Spinta)** – Consente di impostare la finestra dello zoom al minimo necessario per mantenere il puntatore del mouse sullo schermo.
  - **None (Nessuno)** – Lo spostamento del puntatore del mouse non ha alcun impatto su quello che viene visualizzato nella finestra dello zoom.
- **Pointer Follows Zoomer (Il puntatore segue l'area di ingrandimento)** – Questa opzione è attiva per impostazione predefinita. Se il puntatore del mouse non è sullo schermo quando il mouse viene inizialmente spostato, viene portato nell'area di ingrandimento in modo da poter continuare a vedere l'area di lavoro. Se la modalità di tracciabilità del mouse preferita è quella centrale, il puntatore viene spostato al centro. In caso contrario viene spostato sull'elemento con focus.
- **Control And Menu Item (Controlli e voci di menu)** – Queste opzioni consentono di controllare ulteriori comportamenti dell'ingranditore.
  - **Centered (Centrato)** – Se si naviga utilizzando la tastiera, è possibile mantenere il controllo della finestra di dialogo attiva o dell'elemento del menu al centro dello schermo ove possibile.
  - **Push (Spinta)** – Se si naviga utilizzando la tastiera, ridurre al minimo la finestra di zoom, quanto basta per riuscire a visualizzare il controllo della finestra di dialogo o l'elemento del menu attivi. Questa è l'opzione predefinita.

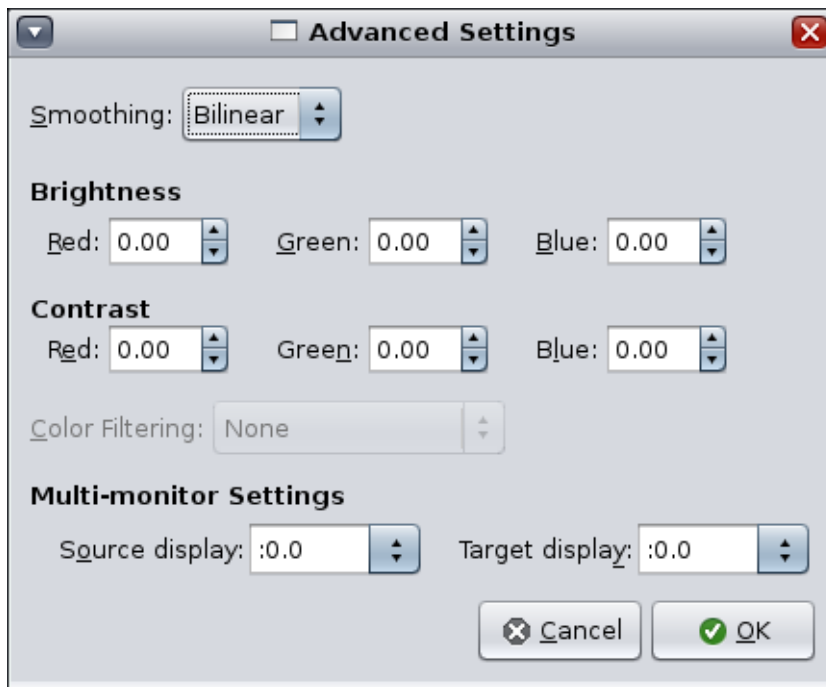
- None (Nessuno) – L'uso della tastiera per la navigazione tra i controlli della finestra di dialogo e gli elementi del menu non avrà alcun impatto su cosa verrà visualizzato nella finestra dello zoom.
- Pointer Follows Focus (Il puntatore segue il focus) – Se questa opzione è abilitata, il puntatore del mouse segue la navigazione tra gli elementi del menu e si sposta tra i controlli nelle finestre di dialogo. L'opzione è disabilitata per impostazione predefinita.
- Text Cursor (Cursore del testo) – Queste opzioni consentono di determinare i comportamenti del cursore del testo.
  - Centered (Centrato) – Quando il cursore del testo si sposta, è possibile mantenerlo al centro dello schermo ove possibile.
  - Push (Spinta) – Quando il cursore del testo si sposta, la finestra di zoom viene ridotta al minimo sufficiente per la visualizzazione. Questa è l'opzione predefinita.
  - None (Nessuno) – Lo spostamento del cursore del testo non interessa ciò che viene visualizzato nella finestra di zoom.
  - Edge Margin (Margine di sponda) – Il margine di sponda determina quanto il cursore del punto di inserimento può essere vicino allo schermo prima di spostare la finestra di zoom. Il valore del margine può variare tra 0 e 50%, dove 50% equivale al centro. Il valore predefinito è 0.

---

**Nota** – Questa opzione è disponibile solo se la modalità di tracciabilità del cursore di testo è Push (Spinta).

---

- Advanced Settings (Impostazioni avanzate) – Facendo clic sul pulsante Advanced Settings (Impostazioni avanzate) posizionato in basso nella pagina Ingranditore è possibile visualizzare la finestra di dialogo Impostazioni avanzate.



È possibile impostare le seguenti opzioni:

- Smoothing (Smussatura) – Bilineare o nessuna.
- Brightness (Luminosità) – Rosso, verde, blu: controlli individuali per selezionare diversi livelli di luminosità per ogni colore.
- Contrast (Contrasto) – Rosso, verde, blu: controlli individuali per selezionare livelli di contrasto personalizzati. Queste impostazioni non sono così determinanti come le modifiche alla luminosità.
- Color Filtering (Filtraggio del colore) – Consente di selezionare uno dei filtri di colore disponibili tramite `libcolorblind`.

---

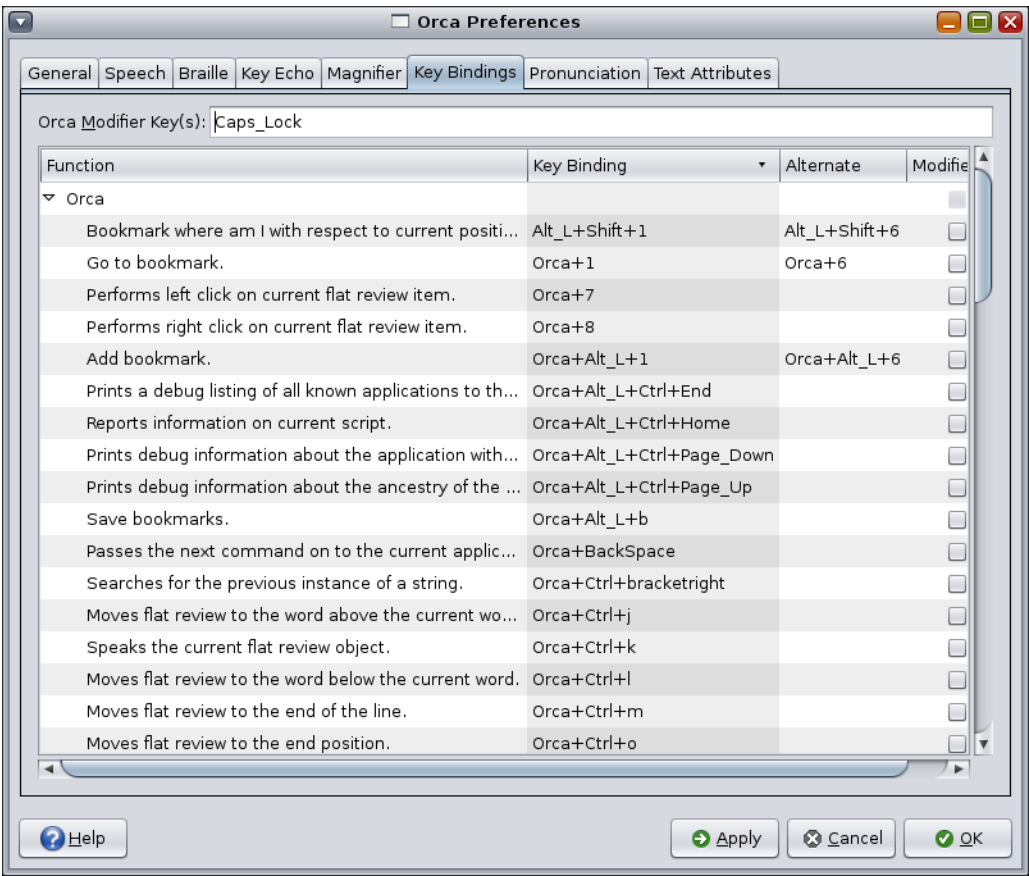
**Nota** – Per usufruire di questa funzione, è necessario installare `libcolorblind`, quindi ricreare `gnome-mag`.

---

- Impostazioni multi-monitor - VISUALIZZAZIONE di X Windows System in Source Display (display di origine) relativa a cosa deve essere ingrandito. Il formato è `:0.n` in cui `n` è il numero della schermata in cui devono essere ingranditi i contenuti.
- Impostazioni multi-monitor - VISUALIZZAZIONE di X Windows System in Target Display (display di destinazione) relativa a cosa deve essere ingrandito. Il formato è `:0.n` in cui `n` è il numero della schermata in cui deve essere applicata la finestra di zoom.

## Abilitazione delle preferenze delle associazioni di tasti in Orca

La pagina Key Bindings (Associazioni di tasti) consente di esaminare e modificare le associazioni di tasti per Orca.



### Orca Modifier Keys (Tasti modificatori di Orca)

Il primo controllo nella finestra relativa all'associazione di tasti consente di determinare quali tasti agiscono da modificatori Orca. Il modificatore Orca è il tasto da premere e tenere premuto insieme agli altri per impartire i comandi in Orca.

Per le tastiere desktop, il modificatore Orca predefinito è il tasto Ins. Per le tastiere laptop, il modificatore Orca predefinito è il tasto Bloc maiusc. Vedere le sezioni relative alle disposizioni della tastiera desktop e laptop per conoscere i valori predefiniti.

---

**Nota** – È impossibile cambiare il tasto del modificatore Orca utilizzando la GUI di configurazione.

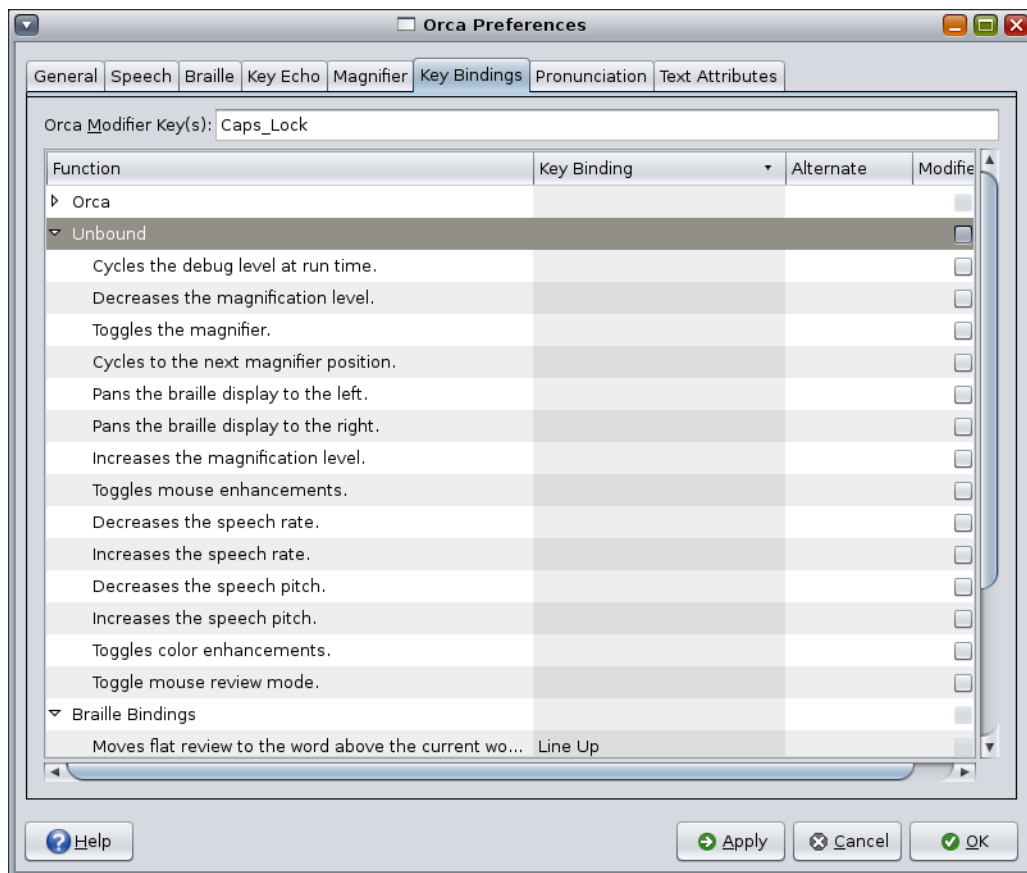
---

## Utilizzo della tabella relativa all'associazione di tasti

La tabella relativa all'associazione di tasti fornisce un elenco delle operazioni Orca e dei tasti relativi.

- L'intestazione della colonna Function (Funzione) include la descrizione delle operazioni Orca da eseguire.
- Le combinazioni di tasti indicate nella colonna Key Binding (Associazione di tasti) è il modo principale per richiamare la funzione dalla tastiera. Se la descrizione della funzione comprende il termine "Orca", il tasto del modificatore Orca deve essere premuto insieme agli altri tasti indicati.
- La colonna Alternate (Alternativo) suggerisce una combinazione alternativa per richiamare la funzione dalla tastiera.
- Per modificare le opzioni Key Binding (Associazione di tasti) o Alternate binding (Associazione alternativa), navigare fino alla cella relativa e premere Invio. Quindi, premere la nuova combinazione di tasti e Invio per confermarla. La nuova sequenza di tasti viene salvata e la casella di controllo nell'ultima colonna, Modified (Modificato), indica l'aggiornamento dell'associazione di tasti.

Per annullare una modifica apportata all'associazione di tasti, navigare fino alla colonna modificata, deselezionare la casella di controllo e fare clic sul pulsante Apply (Applica), Alt+A.



Sotto l'elenco delle associazioni di tasti Orca, è disponibile un gruppo di comandi non ancora assegnati. Tali comandi sono utili ad alcuni utenti ma non alla maggior parte di essi. Questi comandi non sono assegnati e non corrispondono ad alcuna combinazione di tasti.

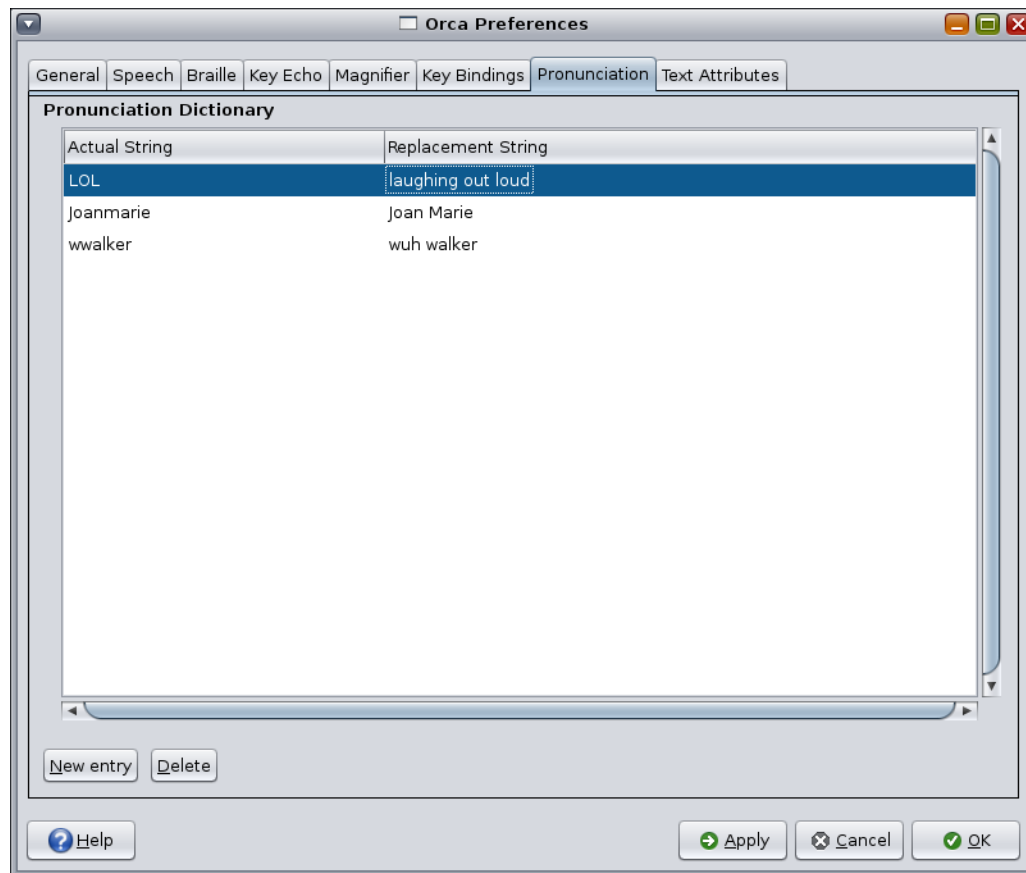
È possibile associare una combinazione di tasti a uno dei comandi non assegnati come indicato di seguito:

1. Premere Invio per modificare l'associazione di tasti.
2. Premere Canc o Backspace nuova combinazione di tasti.
3. Premere Invio per confermare.

## Attivazione delle preferenze di pronuncia in Orca

Talvolta, il sintetizzatore vocale potrebbe non utilizzare correttamente le parole o pronunciare in modo errato una stringa particolare. Ad esempio, l'utente potrebbe preferire "tribunale amministrativo regionale" anziché "TAR", oppure un nome o un termine tecnici che il sintetizzatore potrebbe pronunciare erroneamente. Nella pagina relativa alla pronuncia è

possibile aggiungere, modificare ed eliminare le voci del dizionario di pronuncia Orca. La pagina relativa alla pronuncia è parte della finestra di dialogo delle impostazioni specifiche per l'applicazione, che viene avviata quando si fornisce un focus particolare all'applicazione e si digita Modificatore Orca+ Ctrl+barra spaziatrice. Pertanto, è possibile personalizzare le voci secondo necessità, per ogni applicazione che si utilizza.



## ▼ Per aggiungere una nuova voce al dizionario

- 1 Premere il pulsante New entry (Nuova voce) o Alt+N.
- 2 Digitare il testo della nuova voce e premere Invio per completare la modifica della stringa corrente.

- 3 Spostarsi nella colonna Replacement String (Stringa sostitutiva) e premere Invio per iniziare la modifica.
- 4 Digitare il testo sostitutivo che si desidera far pronunciare. Premere Invio per terminare la modifica della stringa sostitutiva.

### ▼ **Per modificare una voce esistente del dizionario**

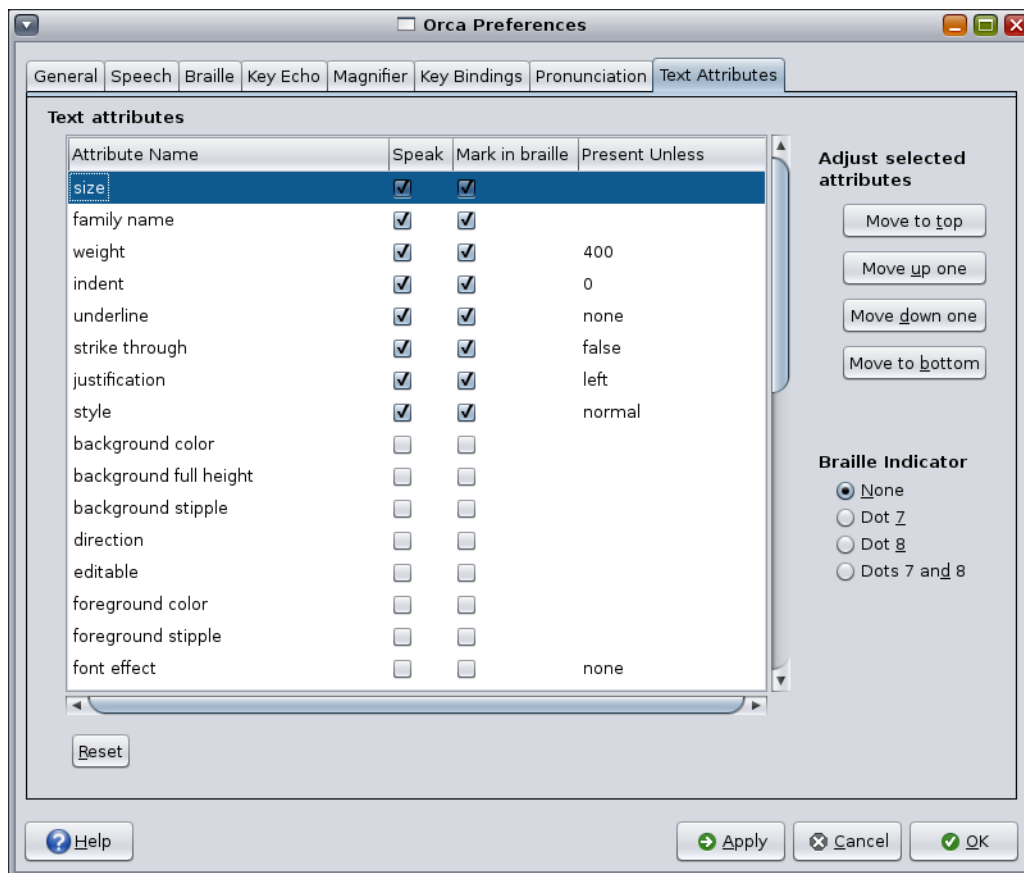
- 1 Spostarsi nella cella che si desidera modificare e premere Invio per iniziare la modifica.
- 2 Apportare le modifiche e premere Invio per completare la modifica.

### ▼ **Per eliminare una voce esistente del dizionario**

- 1 Spostarsi sulla voce che si desidera eliminare.
- 2 Premere il pulsante Delete (Elimina) o Alt+D.

## **Pagina Text Attributes (Attributi di testo)**

Orca pronuncia le informazioni disponibili sull'attributo del testo in merito a un oggetto quando si preme il pulsante del modificatore Orca. La pagina degli attributi della GUI di configurazione consente di personalizzare gli attributi che Orca presenterà.



Questa pagina mostra un elenco di attributi del testo in cui ogni riga è composta da quattro colonne:

- Il nome dell'attributo di testo.
- Una casella di controllo che indica se l'attributo di testo deve essere pronunciato.
- Una casella di controllo che indica se l'attributo di testo deve essere evidenziato nel display Braille.
- Un valore modificabile Present unless (Presenta a meno che). Il valore dell'attributo verrà presentato solo se diverso da quello indicato in questa colonna.

Ad esempio, per impostazione predefinita, all'attributo di testo "underline" (sottolineato) è associato il valore none (nessuno). Se questo attributo viene selezionato e l'utente digita Modificatore Orca+ F, e il testo in questione non è sottolineato, l'attributo non viene pronunciato. Se si desidera rendere questo attributo sempre pronunciabile, indipendentemente dalla sottolineatura del testo, selezionare l'attributo e deselectare il valore Present unless (Presenta a meno che).

Utilizzare il pulsante Reset (Ripristina) (Alt+R) per impostare i valori in elenco sullo stato iniziale quando viene visualizzata la finestra di dialogo.

Quando viene visualizzato per la prima volta il riquadro relativo agli attributi di testo, tutti gli attributi selezionati sono indicati nella parte superiore dell'elenco. Vengono forniti nell'ordine in cui verranno pronunciati e indicati in Braille.

Per selezionarne altri o per modificare l'ordine, utilizzare i pulsanti Adjust Selected Attributes (Regola attributi selezionati):

- Move to top (Muovi in alto) (Alt+T) — Sposta l'attributo selezionato nella parte superiore dell'elenco.
- Move up one (Muovi su di uno) (Alt+U) — Sposta l'attributo una riga più su.
- Move down one (Muovi giù di uno) (Alt+D) — Sposta l'attributo una riga più giù.
- Move to bottom (Muovi in fondo) (Alt+B) — Sposta l'attributo selezionato in fondo all'elenco.

Utilizzare i pulsanti relativi all'indicatore Braille per selezionare la cella o le celle da utilizzare per indicare il testo con almeno uno degli attributi specificati. Le opzioni disponibili sono:

- None (Nessuno) (opzione predefinita)
- Dot 7
- Dot 8
- Dots 7 and 8 (Dot 7 e 8)

Gli attributi di testo possono anche essere impostati in base ad applicazioni individuali. Il riquadro relativo agli attributi del testo è parte della finestra di dialogo delle impostazioni specifiche per l'applicazione, che si apre quando si fornisce un focus particolare all'applicazione e si digita Modificatore Orca+ Ctrl+barra spaziatrice.

## Utilizzo dei comandi della tastiera Orca

La pagina Key Bindings (Associazioni di tasti) fornisce un elenco completo dei comandi disponibili nella [GUI di configurazione Orca](#). Per aprire la GUI di configurazione Orca, premere Modificatore Orca+ Barra spaziatrice.

Per immettere la modalità Learn (Apprendimento) durante l'esecuzione di Orca, premere Modificatore Orca+ H. Quando è attiva la modalità Learn (Apprendimento), Orca intercetterà tutti gli eventi relativi alla tastiera e Braille e indicherà quali saranno gli effetti. Per uscire dalla modalità Learn (Apprendimento), premere il tasto Esc.

Orca fornisce ulteriori comandi per alcune applicazioni, ad esempio Firefox. Per mostrare l'elenco dei comandi aggiuntivi per un'applicazione, premere Ctrl + Modificatore Orca+barra spaziatrice quando l'applicazione dispone di focus. La GUI di configurazione di Orca viene aperta con lo stato relativo all'applicazione specifica e i comandi ulteriori vengono visualizzati nella pagina Key Bindings (Associazioni di tasti).

Il desktop GNOME dispone di comandi della tastiera integrati per controllare il desktop e le relative applicazioni. Per ulteriori informazioni sui tasti di scelta rapida GNOME, vedere il [Capitolo 4, “Utilizzo della tastiera per la navigazione in ambiente desktop”](#)



**Avvertenza** – La funzione MouseKeys utilizza il tasto KP\_Insert per simulare l'uso di un pulsante del mouse. Se abilitata, la funzione MouseKeys può generare un conflitto con il tasto KP\_Insert con funzione di modificatore di Orca, comportando un blocco del tasto relativo al modificatore di Orca stesso. In alternativa, è possibile utilizzare un'associazione di tasti del laptop che consente di evitare l'uso del tastierino numerico per i comandi Orca. Se la funzione MouseKeys viene attivata per errore, è possibile disattivarla utilizzando l'applicazione `gnome-keyboard-properties`.

## Utilizzo dei comandi relativi alla disposizione desktop

Le sezioni seguenti forniscono un elenco dei comandi più comuni della tastiera Orca per desktop, organizzati per categoria.

### Comandi della tastiera in revisione piatta

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida per i comandi in revisione piatta quando si utilizza la disposizione desktop.

Tasti	Funzione
Tastierino numerico + 7	Sposta il cursore in revisione piatta sulla riga precedente e la legge
Tastierino numerico + 8	Legge la riga corrente
Tastierino numerico + 9	Sposta il cursore in revisione piatta sulla riga successiva e la legge
Tastierino numerico + 4	Sposta il cursore in revisione piatta sulla parola precedente e la legge
Tastierino numerico + 5	Legge la parola corrente
Tastierino numerico + 6	Sposta il cursore in revisione piatta sulla parola successiva e la legge
Tastierino numerico + 1	Sposta il cursore in revisione piatta sul carattere precedente e lo legge
Tastierino numerico + 2	Legge il carattere corrente

Tasti	Funzione
Tastierino numerico + 3	Sposta il cursore in revisione piatta sul carattere successivo e lo legge
Tastierino numerico + barra	Esegue un'operazione equivalente a quella del tasto sinistro del mouse sull'elemento indicato dal cursore in revisione piatta
Tastierino numerico + asterisco	Esegue un'operazione equivalente a quella del tasto destro del mouse sull'elemento indicato dal cursore in revisione piatta
Tastierino numerico + segno meno	Passa tra le modalità di revisione piatta e tracciabilità del focus

**Nota** – Questi comandi vengono applicati quando si lavora con oggetti o testo. Ad esempio, se il cursore in revisione piatta è posizionato su una barra del menu, l'utilizzo del comando "read current line" (leggere la riga corrente) consente di pronunciare i nomi di tutti i menu visibili. Allo stesso modo, il comando "read next word" (leggere la parola successiva) consente di pronunciare l'oggetto a destra del cursore in revisione piatta sulla stessa riga, oppure sposta la revisione piatta sulla riga successiva, nel caso in cui non vengano rilevati altri oggetti.

### Comandi della tastiera relativi ai contrassegni

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida per i comandi relativi ai contrassegni quando si utilizza la disposizione desktop.

Tasti	Funzione
Alt+Ins+[1-6]	Assegna un contrassegno a uno slot numerato. Se un contrassegno è già esistente nello slot, viene sostituito con uno nuovo.
Ins+[1-6]	Porta alla posizione indicata dal contrassegno assegnato a questo slot numerato.
Alt+Maiusc+[1-6]	Fornisce informazioni sulla posizione corrente del puntatore per il contrassegno.
Ins+B e Ins+ Maiusc+B	Consente di spostarsi tra i contrassegni forniti per una determinata applicazione o pagina.
Alt+Ins+B	Consente di salvare i contrassegni definiti per una determinata applicazione o pagina.

### Funzioni varie

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida per funzioni varie legate all'utilizzo della disposizione desktop.

Tasti	Funzione
Tastierino numerico+Segno più	Comando Say All (Pronuncia tutto). Legge dalla posizione corrente del cursore del punto di inserimento fino alla fine del documento.
Tastierino numerico+Invio	Comando Where Am I (Dove mi trovo). Legge informazioni quali il titolo della finestra dell'applicazione corrente e il nome del controllo attualmente con focus.
Ins+H	Attiva la modalità Learn (Apprendimento). Premere Esc per uscire.
Ins+F	Legge informazioni su carattere e attributi del carattere corrente.
Ins+barra spaziatrice	Mostra la finestra di dialogo di configurazione Orca.
Ins+Ctrl+ barra spaziatrice	Ricarica le impostazioni dell'utente e ripete l'inizializzazione dei servizi in base alle esigenze. Inoltre, mostra la finestra di dialogo di configurazione Orca per l'applicazione corrente.
Ins+S	Attiva e disattiva la sintesi vocale.
Ins+F11	Attiva e disattiva la lettura di tabelle, per cella singola o intera riga.
Ins+Q	Consente di uscire da Orca.

Comandi della tastiera relativi al debug

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida per i comandi relativi al debug quando si utilizza la disposizione desktop.

Tasti	Funzione
Ctrl+Alt+Ins+ Home	Crea report di informazioni sullo script attivo.  <b>Nota</b> – Per utilizzare i tre comandi successivi, Orca deve essere avviato da una console virtuale o tramite <code>gnome-terminal</code> . L'output viene inviato solo alla console e non alla sintesi vocale o all'applicazione per Braille.
Ctrl+Alt+Ins+ Fine	Stampa un elenco di debug di tutte le applicazioni note della console su cui viene eseguito Orca.
Ctrl+Alt+Ins+ Pagina su	Stampa informazioni di debug sulla cronologia dell'oggetto con focus.
Ctrl+Alt+Ins+ Pagina giù	Stampa informazioni di debug sulla gerarchia dell'applicazione con focus.

Utilizzo dei comandi relativi alla disposizione laptop

Di seguito è disponibile un elenco dei comandi più comuni della tastiera Orca per laptop, organizzati per categoria.

## Comandi della tastiera in revisione piatta

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida per i comandi in revisione piatta quando si utilizza la disposizione laptop.

Tasti	Funzione
Bloc maiusc+U	Sposta il cursore in revisione piatta sulla riga precedente e la legge. Fare doppio clic per spostare la revisione piatta nella parte alta della finestra corrente.
Bloc maiusc+I	Legge la riga corrente. Fare doppio clic per leggere la riga corrente con i dettagli di formattazione e uso di maiuscole e minuscole.
Bloc maiusc+O	Sposta il cursore in revisione piatta sulla riga successiva e la legge. Fare doppio clic per spostare la revisione piatta nella parte bassa della finestra corrente.
Bloc maiusc+J	Sposta il cursore in revisione piatta sulla parola precedente e la legge. Fare doppio clic per spostare la revisione piatta sulla parola sopra la parola corrente.
Bloc maiusc+K	Legge la parola corrente. Fare doppio clic per pronunciare la parola lettera per lettera. Fare clic per tre volte per ascoltare la pronuncia fonetica della parola.
Bloc maiusc+L	Sposta il cursore in revisione piatta sulla parola successiva e la legge. Fare doppio clic per spostare la revisione piatta sulla parola sotto la parola corrente.
Bloc maiusc+M	Sposta il cursore in revisione piatta sul carattere precedente e lo legge. Fare doppio clic per spostare la revisione piatta alla fine della riga corrente.
Bloc maiusc+virgola	Legge il carattere corrente. Fare doppio clic per ascoltare la pronuncia fonetica del carattere se è una lettera.
Bloc maiusc+punto	Sposta il cursore in revisione piatta sul carattere successivo e lo legge.
Bloc maiusc+7	Esegue un'operazione equivalente a un clic del tasto sinistro del mouse sulla posizione in cui si trova il cursore in revisione piatta.
Bloc maiusc+8	Esegue un'operazione equivalente a un clic del tasto destro del mouse sulla posizione in cui si trova il cursore in revisione piatta.
Bloc maiusc+p	Passa tra le modalità di revisione piatta e tracciamento del focus

Questi comandi vengono applicati quando si lavora con oggetti o testo. Ad esempio, se il cursore in revisione piatta è posizionato su una barra dei menu, l'utilizzo del comando "read current line" (leggere la riga corrente) consente di pronunciare i nomi di tutti menu visibili. Allo stesso modo, il comando "read next word" (leggere la parola successiva) consente di pronunciare l'oggetto a destra del cursore in revisione piatta sulla stessa riga, oppure sposta la revisione piatta sulla riga successiva, nel caso in cui non vengano rilevati altri oggetti.

## Comandi della tastiera relativi ai contrassegni

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida per i comandi relativi ai contrassegni quando si utilizza la disposizione laptop.

Tasti	Funzione
Alt+Bloc maiusc+[1-6]	Assegna un contrassegno allo slot numerato. Se un contrassegno è già assegnato allo slot, viene sostituito con uno nuovo.
Bloc maiusc+[1-6]	Porta alla posizione indicata dal contrassegno assegnato a questo slot numerato.
Alt+Maiusc+[1-6]	Fornisce informazioni sulla posizione corrente del puntatore per il contrassegno.
Bloc maiusc+B	Consente di spostarsi tra i contrassegni forniti per una determinata applicazione o pagina.
Alt+Bloc maiusc+B	Consente di salvare i contrassegni definiti per una determinata applicazione o pagina.

## Comandi vari della tastiera

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida per funzioni varie legate all'utilizzo della disposizione laptop.

Tasti	Funzione
Bloc maiusc+punto e virgola	Comando Say All (Pronuncia tutto). Legge dalla posizione corrente del cursore del punto di inserimento fino alla fine del documento.
Bloc maiusc+Invio	Comando Where Am I (Dove mi trovo). Legge informazioni quali il titolo della finestra dell'applicazione corrente e il nome del controllo attualmente con focus.
Bloc maiusc+H	Attiva la modalità Learn (Apprendimento). Premere Esc per uscire.
Bloc maiusc+F	Legge informazioni su carattere e attributi del carattere corrente.
Bloc maiusc+barra spaziatrice	Avvia la finestra di dialogo di configurazione Orca.
Bloc maiusc+Ctrl+barra spaziatrice	Ricarica le impostazioni dell'utente e ripete l'inizializzazione dei servizi in base alle esigenze. Inoltre, avvia la finestra di dialogo di configurazione Orca per l'applicazione corrente.
Bloc maiusc+S	Attiva e disattiva la sintesi vocale.
Bloc maiusc+F11	Attiva e disattiva la lettura di tabelle, per cella singola o riga intera.

Tasti	Funzione
Bloc maiusc+Q	Consente di uscire da Orca.

### Comandi della tastiera relativi al debug

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida per i comandi relativi al debug quando si utilizza la disposizione laptop.

Tasti	Funzione
Bloc maiusc+Alt+Ctrl+ Home	Crea report di informazioni sullo script attivo.  <b>Nota</b> – Per utilizzare i tre comandi successivi, è necessario avviare Orca da una console virtuale oppure tramite l'utilizzo di <code>gnome-terminal</code> . L'output viene inviato solo alla console e non alla sintesi vocale o all'applicazione per Braille.
Bloc maiusc+Alt+Ctrl+ Fine	Stampa un elenco di debug di tutte le applicazioni note della console su cui viene eseguito Orca.
Bloc maiusc+Alt+Ctrl+ Pagina su	Stampa informazioni di debug sulla cronologia dell'oggetto con focus.
Bloc maiusc+Alt+Ctrl+ Pagina giù	Stampa informazioni di debug sulla gerarchia dell'oggetto con focus.

## Informazioni sull'applicazione specifica

Orca è pensato per funzionare con applicazioni e kit di strumenti che supportano l'interfaccia AT-SPI (Assistive Technology Service Provider Interface) Tali applicazioni comprendono Oracle Solaris Desktop e le relative applicazioni in bundle: OpenOffice, Firefox e la piattaforma Java.

### ▼ Creazione di impostazioni specifiche per l'applicazione

- 1 Per personalizzare le impostazioni per una particolare applicazione, avviarla.
- 2 Verificare che il focus sia su tale applicazione, quindi premere Modificatore Orca+Ctrl+barra spaziatrice.  
Viene visualizzata una finestra di dialogo a schede nella finestra di configurazione Orca, con le seguenti differenze:
  - Nessun pannello iniziale General (Generali).
  - Le opzioni di sistema e sintesi vocale nel pannello Speech (Sintesi vocale) sono disattivate.
  - Ogni associazione di tasti specifica dell'applicazione viene visualizzata nella parte superiore dell'elenco nell'apposito pannello.

- Potrebbe essere visualizzato un nuovo pannello di impostazioni specifiche per l'applicazione dopo il set di schede standard. Premere il tasto Fine dall'elenco di schede per andare direttamente alla scheda più a destra.

Regolare le impostazioni specifiche dell'applicazione. Ad esempio, è possibile che l'opzione Key Echo (Eco dei tasti) generica sia disattivata in Orca, ma che si desideri attivarla in modo specifico per l'applicazione di calcolo GNOME.

Dopo aver personalizzato le impostazioni dell'applicazione, fare clic su OK.

Queste impostazioni vengono scritte nella directory `~/ .orca/app-settings` in un file denominato `APPNAME.py`, dove `APPNAME` è il nome dell'applicazione.

Orca scrive in modo automatico i file. I contenuti del file vengono sovrascritti ogni volta che si apporta una modifica alle impostazioni dell'applicazione specifica.

Per conservare le impostazioni o i codici specifici dell'applicazione, copiarli in un file denominato `~/ .orca/app-settings/APPNAME-customizations.py`. Questo file viene letto automaticamente quando vengono caricare le impostazioni per l'applicazione.

---

**Nota** – Se si modifica una o più associazioni di tasti specifica per l'applicazione, i nuovi valori non saranno attivi prima di fare clic su OK. Le soluzioni possibili sono: riavviare Orca o premere Alt+Tabulazione per passare a un'altra applicazione, quindi premere Alt+Tabulazione per tornare all'applicazione per la quale sono state modificate le associazioni di tasti.

---

## Per abilitare le applicazioni Braille

Orca utilizza BRLTTY per il supporto Braille. BRLTTY viene utilizzato per accedere ai contenuti della console in modalità testo. In un'installazione tipica con abilitazione Braille di Oracle Solaris, BRLTTY è già in esecuzione e garantisce l'accesso alle console di testo. Quando Orca viene avviato, viene eseguita la connessione a BRLTTY. Se si passa da una console di testo alla sessione di X Windows, il display Braille seguirà automaticamente e mostrerà i contenuti presentati da Orca.

Orca attualmente raggiunge le sue massime potenzialità con BRLTTY v3.8 o versioni superiori, nonché con BRLTTY v3.7.2. Questo documento fornisce informazioni sull'utilizzo di Orca con BRLTTY 3.8.

## Risoluzione dei problemi in Orca

Questa sezione fornisce suggerimenti per la risoluzione dei problemi in Orca.

## Il desktop non risponde

1. Premere Alt + F2 o Meta + R per riaprire la finestra di dialogo di esecuzione.
2. Digitare orca e premere Invio per avviare una nuova istanza di Orca.

In questo modo, il sistema forza la chiusura di tutti i processi Orca esistenti, quindi riavvia Orca.

Talvolta questa operazione comporta la sospensione del desktop, dovuta generalmente a un'applicazione che non funziona correttamente.

---

**Nota** – Se non è possibile accedere a una finestra del terminale, provare a premere Ctrl+Alt+barra spaziatrice, per chiudere il server di X Window System.

Questa operazione dovrebbe riportare alla schermata di login.

---

## Disattivazione dello screen saver

Prima di utilizzare Lettore schermo e ingranditore, è necessario disattivare lo screen saver.

1. Scegliere System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Screensaver (screen saver).
2. Nella sezione a schede relativa alle modalità di visualizzazione, deselezionare l'opzione Lock Screen After (Blocca schermo dopo).
3. Nell'elenco delle modalità, selezionare l'opzione che consente di disattivare lo screen saver.
4. Scegliere File → Riavvia daemon.
5. Scegliere File → Quit (Esci) per chiudere la finestra di dialogo relativa alle preferenze dello screen saver.

## Per modificare l'applicazione di visualizzazione dei PDF

Per modificare l'applicazione di visualizzazione dei PDF per Oracle Solaris Desktop, eseguire la procedura indicata di seguito:

1. In File Manager, selezionare il PDF che si desidera aprire.
2. Scegliere File → Open with Other Application (apri con un'altra applicazione)
3. Nella finestra di dialogo visualizzata, scegliere l'applicazione di lettura PDF desiderata.
4. Se necessario, selezionare l'opzione Remember This Application For PDF Document Files (usa sempre questa applicazione per i file PDF). Questa operazione consentirà di utilizzare l'opzione selezionata per aprire tutti i file PDF in futuro.



## Configurazione di mouse e tastiera

---

Questo capitolo descrive le procedure per configurare mouse e tastiera e per renderli accessibili a più utenti.

### Configurazione del mouse

Utilizzare lo strumento relativo alle preferenze del mouse per configurarlo. Per aprire lo strumento che consente di scegliere le preferenze del mouse, selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Mouse. Viene visualizzata la finestra di dialogo Mouse Preferences (preferenze del mouse).

### Configurazione del comportamento del mouse

Questa sezione descrive in che modo modificare il comportamento del mouse.

#### ▼ Per configurare il mouse per utenti mancini

- 1 Scegliere System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Mouse.
- 2 Fare clic sulla scheda General (Generali) relativa alle impostazioni generali nella finestra di dialogo Mouse Preferences (preferenze del mouse).
- 3 Selezionare l'opzione per mancini nella sezione Mouse Orientation (orientamento del mouse).

#### ▼ Per configurare la funzione doppio clic

Se l'utente ha difficoltà nell'eseguire un doppio clic, è possibile aumentare il lasso di tempo concesso dal sistema tra il primo e il secondo clic di tali operazioni.

- 1 Scegliere System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Mouse.

- 2 **Fare clic sulla scheda General (Generali) relativa alle impostazioni generali nella finestra di dialogo Mouse Preferences (preferenze del mouse).**
- 3 **Utilizzare il dispositivo di scorrimento che regola il lasso di tempo da applicare a un doppio clic per specificare in secondi di tempo tra i due clic.**  
Spostare il dispositivo di scorrimento a destra per aumentare l'intervallo di tempo. Spostare il dispositivo di scorrimento a sinistra per ridurlo.
- 4 **Fare doppio clic sulla lampadina a destra del dispositivo di scorrimento per verificare l'impostazione.**  
Se i due clic vengono eseguiti entro il lasso di tempo specificato, la lampadina si illumina completamente e viene visualizzata una luce gialla intorno a essa. Se i due clic non vengono eseguiti nel lasso di tempo specificato, la lampadina non si illumina completamente. In questo caso, è necessario aumentare l'impostazione dell'intervallo e riprovare. Al contrario, quando la lampadina si illumina, l'intervallo impostato è idoneo.

## ▼ **Per modificare le dimensioni del puntatore**

- 1 **Scegliere System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Appearance (rappresentazione).**
- 2 **Fare clic sul pulsante Customize (personalizza) per aprire la finestra di dialogo Customize Theme (personalizza tema).**
- 3 **Nella finestra di dialogo Customize Theme (personalizza tema), selezionare la scheda Pointers (puntatori).**
- 4 **Nella scheda Pointer (puntatore), selezionare un tema del puntatore che supporti la modifica della dimensione, ad esempio DMZ-White (bianco DMZ), redglass (rosso trasparente), o whiteglass (bianco trasparente).**
- 5 **Trascinare il dispositivo di scorrimento Size (Dimensione) per aumentare e ridurre le dimensioni del puntatore del mouse.**
- 6 **Chiudere la finestra di dialogo.**

## ▼ **Per posizionare il puntatore del mouse**

Se l'utente ha difficoltà nel posizionare il puntatore del mouse sullo schermo, è possibile abilitare un'opzione per evidenziare il puntatore premendo il tasto Ctrl. Per abilitare questa opzione, procedere come segue:

- 1 **Fare clic sulla scheda General (Generali) relativa alle impostazioni generali nella finestra di dialogo Mouse Preferences (preferenze del mouse).**

- 2 Selezionare **Show Position of Pointer When The Control Key is Pressed** (mostra posizione del puntatore con il tasto Ctrl) nella sezione **Locate Pointer** (individua puntatore).

## ▼ Per configurare velocità e sensibilità del mouse

- 1 Fare clic sulla scheda **General** (Generali) relativa alle impostazioni generali nella finestra di dialogo **Mouse Preferences** (preferenze del mouse).

- 2 Configurare le opzioni seguenti nella sezione **Pointer Speed** (velocità puntatore):

**Acceleration** (accelerazione) Utilizzare il dispositivo di scorrimento per specificare la velocità alla quale il puntatore del mouse si sposta sullo schermo durante l'utilizzo del mouse.

Selezionando un valore basso, il puntatore del mouse si sposta a velocità simili a quelle effettive con cui si muove il mouse. In questo modo è necessario muovere fisicamente il mouse su un'area maggiore per raggiungere ogni zona dello schermo. Selezionando un valore alto, invece, il puntatore del mouse si sposta a una velocità maggiore di quella effettiva con cui si muove il mouse. In questo modo è necessario muovere fisicamente il mouse su un'area minore per raggiungere ogni zona dello schermo.

**Sensitivity** (sensibilità) Utilizzare il dispositivo di scorrimento per indicare la sensibilità del puntatore del mouse nei movimenti.

**Threshold** (soglia) Questa opzione è disponibile nella sezione **Drag and Drop** (trascina).

Utilizzare il dispositivo di scorrimento per specificare la distanza di spostamento di un elemento prima che il sistema interpreti l'azione di spostamento come un trascinamento.

## Configurazione del cursore

La sezione seguente descrive come è possibile modificare le caratteristiche di visualizzazione del cursore.

## ▼ Per arrestare l'intermittenza del cursore

- 1 Fare clic su **System** (Sistema), quindi scegliere **Preferences** (Preferenze) → **Keyboard** (Tastiera) per avviare lo strumento di preferenze della tastiera.

- 2 **Nella sezione a schede scheda General (Generali), deselezionare l'opzione Cursor Blinks in Text Fields (cursore intermittente nei campi di testo).**

## Utilizzo di MouseTweaks

MouseTweaks è una raccolta di strumenti per il miglioramento dell'accesso facilitato per i dispositivi di puntamento. Il pacchetto MouseTweaks garantisce le funzioni offerte dalla scheda Accessibility (accesso facilitato) dello strumento che consente di impostare le preferenze del mouse. Include anche due applet del pannello relativi all'accesso facilitato del mouse. In particolare:

- Consente agli utenti di eseguire un clic secondario mantenendo premuto il pulsante principale del mouse.
- Offre un metodo per eseguire vari clic senza utilizzare i pulsanti hardware. In questo contesto, è possibile utilizzare l'applet del pannello Dwell Click (clic passivo) per scegliere che tipo di clic eseguire.

### Per simulare un clic secondario

Un clic secondario, o clic con il pulsante destro, può essere eseguito utilizzando il pulsante principale e tenendolo premuto per un lasso di tempo determinato.

### Esecuzione di un Dwell Click (clic passivo)

È possibile fare clic posizionando il puntatore del mouse in un punto determinato per un certo periodo di tempo. In questo modo, il tipo di clic viene determinato nella finestra ClickType (tipo di clic) o tramite la direzione in cui il mouse viene spostato al termine del posizionamento prolungato su un punto. Il tipo di clic può essere singolo, doppio, trascinato o corrispondente al tasto destro.

La maggior parte delle opzioni di accesso facilitato relative al mouse sono disponibili in System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Mouse e selezionando la scheda Accessibility (accesso facilitato).

## Per utilizzare la tastiera come un mouse

Se l'utente ha difficoltà nell'utilizzo del mouse, è possibile utilizzare la tastiera per riprodurre le stesse funzioni. Per ulteriori informazioni, vedere [“Configurazione di una tastiera per accesso facilitato” a pagina 53](#).

## Configurazione di una tastiera per accesso facilitato

Utilizzare lo strumento relativo alle preferenze della tastiera per configurarne le opzioni di accesso facilitato. Per aprire lo strumento che consente di scegliere le preferenze della tastiera, selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Keyboard (Tastiera). Selezionare la scheda Accessibility (accesso facilitato) per visualizzare le relative opzioni.

La sezione a schede Accessibility (accesso facilitato) fornisce le opzioni indicate di seguito:

- Allow to turn accessibility features on and off from the keyboard (consentire l'attivazione o la disattivazione delle funzioni di accesso facilitato dalla tastiera) (Alt+A) – Determina se le funzioni di accesso dalla tastiera possono essere attivate o disattivate con un tasto.
- Simulate simultaneous keypress (simulare l'uso simultaneo dei tasti) (Alt + S) – Consente di utilizzare una combinazione di tasti Maiusc (o altri) premuti singolarmente pur elaborandoli come un'unica combinazione di tasti. Questa tecnica di accesso facilitato dalla tastiera è denominata "sticky keys" (Tasti permanenti).
- Disable sticky keys if two keys are pressed together (disabilitare i tasti permanenti se vengono premuti due tasti contemporaneamente) (Alt +B) – Consente di uscire automaticamente dalla modalità Tasti permanenti se viene utilizzata una normale combinazione di tasti (premendo simultaneamente più tasti anziché uno per volta).
- Only accept long keypress (accettare solo tasti premuti per un lasso di tempo prolungato) (Alt + O) – In questa modalità, i tasti devono essere tenuti premuti per un lasso di tempo determinato affinché vengano accettati come input. Questa tecnica di accesso facilitato è denominata "slow keys" (tempo di pressione). Questa parte della sezione a schede Accessibility (accesso facilitato) fornisce anche un dispositivo di scorrimento relativo al ritardo (Alt + D), che consente di indicare il ritardo della pressione prima che il tasto venga accettato come input.
- Ignore fast duplicate keypress (ignorare le doppie pressioni dei tasti in rapida sequenza) (Alt + I) – In questa modalità, la pressione successiva dello stesso tasto verrà considerata come una singola istanza di input. Questa tecnica di accesso facilitato è denominata "bounce keys" (filtro tasti). Questa parte della sezione a schede Accessibility (accesso facilitato) fornisce anche un dispositivo di scorrimento relativo al ritardo (Alt + E) che consente di indicare il ritardo della pressione prima che i tasti successivi vengano ignorati.

## Configurazione di un mouse basato sulla tastiera

Utilizzare lo strumento relativo alle preferenze della tastiera per configurarne le opzioni e riprodurre le funzioni di un mouse. Per aprire lo strumento che consente di scegliere le preferenze della tastiera, selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Keyboard (Tastiera). Selezionare la scheda Mouse Keys (tasti mouse) per accedere alle relative opzioni.

- Allow to control the pointer using the keyboard (consentire il controllo del puntatore mediante la tastiera) (Alt + A) – Consente di determinare se la tastiera può essere utilizzata per controllare il puntatore del mouse.
- Acceleration (accelerazione) (Alt + C) – Consente di determinare la velocità di spostamento del mouse utilizzando i tasti direzionali della tastiera.
- Speed (velocità) (Alt + C) – Consente di determinare la velocità di spostamento del puntatore del mouse quando si utilizzano i tasti direzionali della tastiera.
- Delay (ritardo) (Alt + D) – Consente di determinare se e quanto può essere attenuata o ignorata la pressione di un tasto premendo i tasti direzionali della tastiera.

## Utilizzo di Dasher

Dasher è un'interfaccia di immissione del testo efficiente, gestita mediante movimenti di puntamento continui e naturali. Dasher è un sistema di immissione del testo competitivo, ideale nei casi in cui non è possibile utilizzare una tastiera di dimensioni standard, ad esempio su palmari o computer indossabili. Inoltre è una soluzione perfetta per i computer idonei all'uso con una sola mano (gestibili tramite joystick, touchscreen o mouse) o senza mani (gestibili, ad esempio, tramite un mouse da testa o un sistema di controllo oculare).

### ▼ Per installare Dasher

Dasher non è installato per impostazione predefinita in Oracle Solaris Desktop. Per installare Dasher dal repository di pacchetto Oracle Solaris.

- **Verificare di disporre di una connessione Internet, quindi eseguire i passaggi seguenti:**
  - **Da una finestra di terminale:**
    - a. **Digitare il comando seguente:**  

```
sudo pkg install dasher
```
    - b. **Indicare la password se richiesto.**
  - **Tramite Package Manager:**
    - a. **Scegliere System (Sistema) → Administration (amministrazione) → Package Manager.**
    - b. **Cercare il pacchetto dasher.**
    - c. **Selezionare il pacchetto dasher.**

d. Installare il pacchetto `dasher`.

## ▼ Per avviare Dasher

- È possibile avviare Dasher nei modi seguenti.
  - Premere **Alt + F2** o **Meta + R** per visualizzare la finestra di dialogo di esecuzione, digitare `dasher` e premere **Invio**.
  - Scegliere **Applications (applicazioni)** → **Accessories (accessori)** → **Terminal (terminale)** ed eseguire `dasher`.
  - Premere **Alt + F1** e selezionare **Applications (applicazioni)** → **Universal Access (accesso universale)** → **Dasher**.



# Utilizzo della tastiera per la navigazione in ambiente desktop

---

Questo capitolo descrive come navigare all'interno di Oracle Solaris Desktop solo con la tastiera. Se l'utente ha difficoltà nell'uso di un mouse o di un altro dispositivo di puntamento possono utilizzare il desktop tramite la tastiera.

## Introduzione alla navigazione con la tastiera

Questa sezione descrive i tasti di scelta rapida essenziali che consentono la navigazione nel desktop tramite la tastiera.

È possibile personalizzare alcuni dei tasti di scelta rapida della tastiera descritti in questo capitolo. Il testo indica i tasti di scelta rapida che è possibile personalizzare. Per ulteriori informazioni specifiche, vedere [“Personalizzazione dei tasti di scelta rapida della tastiera” a pagina 82](#).

## Tasti essenziali di scelta rapida della tastiera

La tabella seguente elenca i tasti essenziali di scelta rapida della tastiera da utilizzare per la navigazione del desktop. I tasti di scelta rapida della tastiera utilizzati per navigare tra elementi specifici e i controlli sono descritti nelle sezioni corrispondenti di questo capitolo.

Tasti	Funzione
Ctrl+Esc	Consente l'accesso alle voci del menu relative ad applicazioni, posizioni e sistema.

Tasti	Funzione
Alt+ F2 e Meta +R	Consente di visualizzare la finestra di dialogo Run Application (esegui applicazione) in cui digitare i comandi del terminale con o senza parametri. Se un file deve essere trasferito come uno di questi parametri, utilizzare il pulsante Run With File (eseguire con file) per individuare il file necessario.
Tabulazione	Sposta il focus sull'elemento o il controllo successivo.
Maiusc+Tabulazione	Inverte la direzione della navigazione e sposta il focus sull'elemento o il controllo precedente. In generale, il tasto Maiusc consente di invertire la direzione di navigazione.
Ctrl+ Tabulazione	<p>Sposta il focus sull'elemento o il controllo successivo se il tasto Tabulazione ha un obiettivo specifico in un controllo. Ad esempio, se si preme il tasto Tabulazione in una casella di testo, il sistema inserisce uno spazio di tabulazione.</p> <p>Per spostare il focus sull'elemento o il controllo precedente, premere Maiusc+Ctrl+Tabulazione.</p>
Alt+Tabulazione e Maiusc+Alt+Tabulazione	Consente di scorrere tra le applicazioni attualmente in esecuzione. Se più programmi vengono eseguiti simultaneamente, utilizzare Alt+Tabulazione per scorrerli tutti in avanti e Maiusc+Alt+Tabulazione per scorrerli indietro.
Tasti freccia	Consentono di navigare in un elemento o un controllo.
Barra spaziatrice	Consente di attivare l'elemento o il controllo con focus. Ad esempio, se il controllo corrente è un pulsante, questa azione equivale al clic del pulsante del mouse.
Esc	Consente di chiudere una finestra, un menu o un cassetto.
F7	Consente di passare in modalità navigazione cursore di inserimento. Questa modalità permette di utilizzare i tasti per selezionare il testo. Per ulteriori informazioni sulla modalità navigazione cursore di inserimento, vedere <a href="#">“Navigazione nel contenuto HTML in modalità di navigazione cursore di inserimento”</a> a pagina 70.

## Tasti globali di scelta rapida della tastiera

La tabella seguente elenca i tasti di scelta rapida della tastiera da utilizzare per la navigazione in ogni parte di Oracle Solaris Desktop.

Tasti	Funzione
Alt+F1	Consente di aprire il menu Main Applications (applicazioni principali).  È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera.
Alt + F2 e Meta + R	Consente di visualizzare la finestra di dialogo Run Applications (esegui applicazioni).  È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera.
Stamp	Consente di avviare l'applicazione per la cattura di screenshot e di acquisire l'intera schermata.  È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera.
Alt+ Stamp	Consente di avviare l'applicazione per la cattura di screenshot e di acquisire la finestra attualmente con focus.  È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera.
F1	Se l'elemento con focus è la finestra di un'applicazione o una finestra di dialogo, questo tasto di scelta rapida della tastiera consente di aprire la guida relativa all'applicazione.
Ctrl+ F1	Se l'elemento con focus è un pannello o la finestra di un'applicazione, questo tasto di scelta rapida della tastiera consente di attivare e disattivare i suggerimenti relativi agli oggetti del pannello o della finestra.
Maiusc+ F10	Consente di aprire un menu a comparsa per l'elemento con focus, se disponibile.

## Navigazione dello sfondo del desktop

Lo sfondo del desktop è la parte di Oracle Solaris Desktop in cui non sono presenti elementi o di interfaccia o applicazioni, quali pannelli e finestre. La tabella di seguito elenca i tasti di scelta rapida della tastiera da utilizzare per la navigazione dello sfondo del desktop, nonché gli oggetti relativi allo stesso. Per oggetto dello sfondo del desktop si intende un'icona posta sullo sfondo del desktop da utilizzare per aprire file, cartelle o applicazioni.

Tasti	Funzione
Ctrl+Alt+D	Consente di nascondere temporaneamente tutte le finestre e pone il focus sullo sfondo del desktop.  Per ripristinare le finestre, premere nuovamente Ctrl+Alt+ D.  È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera.

Tasti	Funzione
Ctrl+ Alt+Tabulazione	Consente di visualizzare una finestra a comparsa con icone che rappresentano lo sfondo del desktop e i pannelli. Tenere premuti i tasti Ctrl+Alt e continuare a premere Tabulazione per spostare il focus tra lo sfondo del desktop e i pannelli.  È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera.
Tasti freccia	Quando lo sfondo del desktop o un oggetto dello sfondo del desktop dispongono del focus, questa opzione sposta il focus su un oggetto vicino.
Una sequenza di caratteri che corrisponde al primo carattere <i>n</i> del nome di un oggetto dello sfondo del desktop.	Quando lo sfondo del desktop dispone del focus, questa opzione sposta il focus sull'oggetto dello sfondo del desktop il cui nome inizia con la sequenza di caratteri specificata.
F2	Consente di rinominare l'oggetto dello sfondo del desktop con focus.
Maiusc+F10	Consente di aprire il menu a comparsa per l'oggetto dello sfondo del desktop con focus.
Ctrl+F10	Consente di aprire il menu Desktop Background (sfondo desktop).

## Navigazione dei pannelli

Un pannello è un'area dalla quale è possibile eseguire speciali programmi, applicazioni e applicazioni del pannello. Il pannello più comune è quello che si adatta all'intera larghezza dell'estremità inferiore del desktop. Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra i pannelli e i relativi oggetti.

Tasti	Funzione
Ctrl+ Alt+Tabulazione	Fornisce il focus a un pannello. Questa combinazione di tasti di scelta rapida consente di visualizzare una finestra a comparsa con icone raffiguranti lo sfondo del desktop, i pannelli e i cassetti. Tenere premuti i tasti Ctrl+Alt e continuare a premere Tabulazione per spostare il focus dallo sfondo del desktop, ai pannelli e ai cassetti.  È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera.
Tabulazione	Fornisce il focus all'oggetto del pannello successivo.
F10	Apri il menu Applications (applicazioni) nel quale il focus è sul pannello superiore.

Tasti	Funzione
Barra spaziatrice	Attiva un oggetto del pannello, per esempio, apre un menu o lancia un programma di avvio.
Maiusc+ F10	Apre il menu a comparsa dell'oggetto del pannello.
Ctrl+ F10	Apre il menu a comparsa del pannello.

## ▼ Per spostare un oggetto del pannello

È possibile spostare un oggetto del pannello con il focus in una posizione differente all'interno di un pannello o un cassetto oppure trasferirlo al pannello successivo.

- 1 Premere Tabulazione per spostare il focus sull'oggetto.**
- 2 Premere Maiusc+F10 per aprire il menu a comparsa dell'oggetto del pannello.**
- 3 Utilizzare i tasti freccia per selezionare gli elementi del menu Move (sposta).**
- 4 Utilizzare i tasti di scelta rapida riportati nella tabella seguente per eseguire l'operazione di spostamento.**

Tasti	Funzione
Tasti freccia	Sposta l'oggetto a sinistra e a destra su un pannello orizzontale oppure in alto e in basso su un pannello verticale.
Maiusc+Tasti freccia	Sposta l'oggetto e spinge qualsiasi altro oggetto che si incontra durante lo spostamento davanti a esso.
Ctrl+Tasti freccia	Sposta l'oggetto e ne scambia la posizione con qualsiasi oggetto incontrato durante lo spostamento.
Tabulazione	Sposta l'oggetto nel pannello successivo.
Barra spaziatrice	Completa l'operazione di spostamento.

### Esempio 4-1 Esempi Geyes

Gli esempi riportati di seguito dimostrano l'effetto di diverse operazioni di spostamento sugli oggetti di un pannello utilizzando l'applicazione Geyes.

Illustrazione	Descrizione
	Mostra un pannello con tre oggetti prima che l'operazione di spostamento abbia inizio.
	Mostra l'effetto ottenuto utilizzando i tasti freccia per spostare l'applicazione pannello Geyes sul pannello. È possibile utilizzare i tasti freccia per spostare l'applicazione pannello a sinistra o a destra fino a raggiungere l'oggetto nel pannello successivo.
	Mostra l'effetto ottenuto utilizzando la combinazione di tasti Maiusc + Tasti freccia per spostare l'applicazione pannello Geyes nel pannello. È possibile utilizzare la combinazione di tasti Maiusc + Tasti freccia per spostare gli oggetti pannello Volume Control (controllo volume) e Help (guida) davanti all'oggetto che si sta spostando.
	Mostra l'effetto ottenuto utilizzando la combinazione di tasti Ctrl + Tasti freccia per spostare l'applicazione pannello Geyes nel pannello. È possibile utilizzare la combinazione di tasti Ctrl + Tasti freccia per scambiare la posizione dell'oggetto che si sta spostando con gli oggetti pannello Volume Control (controllo volume) e Help (guida).

## Navigazione nei cassettei

Un cassetto è l'estensione comprimibile di un pannello. Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra i cassettei. Quando si apre un cassetto, è possibile esplorarne il contenuto nello stesso modo adottato per un pannello. Vedere [“Navigazione dei pannelli” a pagina 60](#) per ulteriori informazioni su come eseguire la navigazione in un pannello.

Tasti	Funzione
Barra spaziatrice	Apri o chiudi il cassetto con il focus.
Tasti freccia	Esegue la navigazione all'interno del cassetto con il focus.
Esc	Chiude il cassetto e sposta il focus sull'oggetto del cassetto nel pannello.

## Navigazione nei menu dei pannelli

Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra i menu dei pannelli.

Tasti	Funzione
Barra spaziatrice	Apri il menu con il focus.
Tasti freccia	Esegua la navigazione nel menu.
Barra spaziatrice	Seleziona un elemento del menu.
Maiusc+ F10	Apri il menu a comparsa associato a un elemento del menu, se presente.
Esc	Chiude un menu.

## Navigazione nelle applicazioni di un pannello

L'applicazione di un pannello è una piccola applicazione che si trova in un pannello. È possibile esplorare tutte le applicazioni del pannello e aprire il menu a comparsa di un'applicazione tramite la tastiera. Tuttavia, se l'applicazione del pannello non contiene controlli sui quali spostare il focus, non è possibile eseguire la navigazione di questi controlli dell'applicazione del pannello. Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra le applicazioni del pannello.

Tasti	Funzione
Barra spaziatrice	Attiva il controllo dell'applicazione del pannello con il focus, se possibile. Non tutte le applicazioni del pannello contengono controlli attivabili. Se l'applicazione del pannello non contiene un controllo attivabile, premendo la barra spaziatrice non succede nulla.
Tasti freccia	Esegua la navigazione tra i controlli dell'applicazione del pannello.
Maiusc+ F10	Apri il menu a comparsa dell'applicazione del pannello. Per esplorare il menu, utilizzare i tasti di scelta rapida standard della tastiera per eseguire la navigazione tra i menu. Vedere <a href="#">“Navigazione nei menu” a pagina 71</a> per informazioni su come eseguire la navigazione tra i menu.

## Navigazione negli spazi di lavoro

Uno spazio di lavoro è una area di discrete dimensioni all'interno della quale è possibile lavorare. È possibile disporre di numerosi spazi di lavoro sul desktop e passare dall'uno all'altro. Ciascuno spazio di lavoro può contenere diverse finestre e processi. Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra gli spazi di lavoro.

Tasti	Funzione
Ctrl+ Alt+Tasti freccia	Fornisce il focus allo spazio di lavoro precedente o successivo. La combinazione di tasti di scelta rapida consente di visualizzare una finestra a comparsa con icone che rappresentano gli spazi di lavoro. Tenere premuti i tasti Ctrl +Alt e continuare a premere i tasti freccia per spostare il focus da uno spazio di lavoro all'altro.  È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera.
Maiusc+Ctrl+ Alt+Tasti freccia	Sposta la finestra con il focus nello spazio di lavoro precedente o successivo.  È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera.

## Navigazione nelle finestre

Nella sezione seguente viene fornita una descrizione dei tasti di scelta rapida della tastiera da utilizzare per navigare tra le finestre. Una finestra è una cornice rettangolare sullo schermo che consente di visualizzare un'applicazione.

**Nota** – È possibile personalizzare tutti i tasti di scelta rapida associati alla navigazione delle finestre. Per maggiori informazioni, consultare la sezione [“Navigazione negli spazi di lavoro” a pagina 63](#).

### Fornire il focus a una finestra

Prima di poter utilizzare o modificare una finestra, è necessario spostare il focus su di essa. Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco dei tasti di scelta rapida utilizzabili per fornire il focus a una finestra.

Tasti	Funzione
Alt+ Tabulazione	Visualizza una finestra a comparsa con icone che rappresentano ciascuna finestra. Tenere premuto il tasto Alt e continuare a premere Tabulazione per spostarsi tra le finestre fino a quando non si raggiunge la finestra alla quale applicare il focus.
Alt+ Esc	Solleva ogni finestra fino a quando si raggiunge quella a cui applicare il focus.
Alt+F6	Passa ciclicamente da una finestra all'altra dell'applicazione corrente, ad esempio, un'applicazione di interfaccia a documenti multipli come "Editor di testo".

# Controllare una finestra

Quando una finestra ha il focus, è possibile eseguire diverse operazioni al suo interno. La seguente tabella riporta un elenco dei tasti di scelta rapida utilizzabili per controllare la finestra con il focus.

Tasti	Funzione
Alt+ Barra spaziatrice	Apri il menu Window (Finestra).
Alt+ F4	Chiude la finestra.
Windows	Riduce a icona la finestra.
Alt+ F10	Ingrandisce la finestra.
Alt+ F5	Riporta una finestra ingrandita alle sue dimensioni originali.

# Spostare una finestra

Quando una finestra ha il focus, è possibile spostarla in diverse posizioni sullo schermo. Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco dei tasti di scelta rapida utilizzabili per spostare una finestra.

Tasti	Funzione
Alt+ F7	Avvia l'operazione di spostamento. Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
Tasti freccia	Sposta la finestra di 10 pixel per volta nella direzione del tasto freccia premuto.
Ctrl+Tasti freccia	Sposta la finestra di un pixel per volta nella direzione del tasto freccia premuto.
Maiusc+Tasti freccia	Sposta la finestra nella direzione del tasto freccia premuto per allinearla con il bordo della finestra, del pannello o dello schermo più vicino.
Barra spaziatrice	Completa l'operazione di spostamento e lascia la finestra nella posizione attuale.
Esc	Annulla l'operazione di spostamento e riporta la finestra nella posizione originale.

## Ridimensionare una finestra

Quando una finestra ha il focus, è possibile aumentarne o diminuirne le dimensioni. La seguente tabella riporta un elenco dei tasti di scelta rapida utilizzabili per ridimensionare la finestra con il focus.

Tasti	Funzione
Alt+ F8	Avvia l'operazione di ridimensionamento.
Tasti freccia	Ridimensiona la finestra nella direzione dei tasti freccia premuti.
Barra spaziatrice	Completa l'operazione di ridimensionamento e mantiene le dimensioni attuali per la finestra.
Esc	Annulla l'operazione di ridimensionamento e riporta la finestra alle dimensioni originali.

## Navigazione nelle finestre a pannelli

Una finestra a pannelli è una finestra suddivisa in due o più pannelli. Il browser della guida e File Manager sono esempi di applicazioni che utilizzano finestre a pannelli.

Nella tabella seguente viene fornita una descrizione dei tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra le finestre a pannelli.

Tasti	Funzione
F6	Fornisce il focus al pannello successivo. Il sistema fornisce il focus all'ultimo controllo che ha avuto il focus all'interno del pannello.
F8	Fornisce il focus al primo punto di ridimensionamento della finestra. Il punto di ridimensionamento è visualizzato tra i pannelli e consente di ridimensionare questi ultimi. Premere nuovamente F8 per fornire il focus al punto di ridimensionamento successivo.

Quando il punto di ridimensionamento ha il focus, è possibile utilizzare i tasti di scelta rapida riportati nella seguente tabella per modificare la finestra a pannelli.

Tasti	Funzione
Tasti freccia	Sposta il punto di ridimensionamento in modo minimo.

Tasti	Funzione
Ctrl+Tasti freccia	Sposta il punto di ridimensionamento in modo considerevole.
Home	Riduce le dimensioni del pannello a sinistra del punto di ridimensionamento per i pannelli verticali oppure sopra il punto di ridimensionamento per quelli orizzontali, fino a raggiungere il minimo consentito.
Fine	Aumenta le dimensioni del pannello a sinistra del punto di ridimensionamento per i pannelli verticali oppure sopra il punto di ridimensionamento per quelli orizzontali, fino a raggiungere il massimo consentito.
Barra spaziatrice	Imposta la posizione del punto di ridimensionamento e riporta il focus sull'ultimo controllo in cui si trovava.
Esc	Reimposta la posizione del punto di ridimensionamento alla posizione originale e riporta il focus sull'ultimo controllo in cui si trovava.

## Navigazione nelle applicazioni

Un'applicazione è qualsiasi programma, utilità o pacchetto software che si esegue sul proprio desktop. Le applicazioni comprendono i seguenti componenti dell'interfaccia utente standard:

Finestre	Una finestra è una cornice rettangolare sullo schermo che consente di visualizzare un'applicazione. Vedere <a href="#">“Navigazione nelle finestre” a pagina 64</a> per informazioni su come eseguire la navigazione tra le finestre.
Finestre di dialogo	Una finestra di dialogo è una finestra a comparsa nella quale è possibile inserire informazioni o comandi. Vedere <a href="#">“Tasti di scelta rapida essenziali per la navigazione nelle finestre di dialogo” a pagina 69</a> per informazioni su come eseguire la navigazione nelle finestre di dialogo.
Controlli	Un controllo è uno strumento utilizzato per eseguire o guidare l'interfaccia utente. Ad esempio, pulsanti, caselle di controllo, menu e caselle di testo sono controlli. Vedere <a href="#">“Navigazione di elementi e controlli standard” a pagina 71</a> per informazioni più dettagliate su come navigare tra i diversi tipi di controlli disponibili.

Questa sezione del manuale fornisce una descrizione dei tasti di scelta rapida essenziali per iniziare a utilizzare applicazioni e finestre di dialogo.

# Tasti di scelta rapida essenziali per la navigazione nelle applicazioni

Poiché è possibile utilizzare molte applicazioni in Oracle Solaris Desktop, in questo manuale non è riportata una descrizione dei tasti di scelta rapida da utilizzare per navigare tra tutte le diverse applicazioni. Tuttavia, alcuni tasti di scelta rapida di base sono comuni a tutte le applicazioni. Anche i tasti di scelta costituiscono un modo efficace per navigare all'interno di un'applicazione tramite tastiera. Un tasto di scelta è identificato da una lettera sottolineata in un menu o un controllo. In alcuni casi, è necessario premere Alt in combinazione con il tasto di scelta per eseguire un'azione.

Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida essenziali che si possono utilizzare per navigare tra le applicazioni.

Tasti	Funzione
F10	Apre il primo menu della barra dei menu dell'applicazione.
Alt+Tasto di scelta	Apre il menu associato al tasto di scelta.
Tasti di scelta	Seleziona l'elemento del menu associato al tasto di scelta.
Freccia a sinistra e freccia a destra	Sposta il focus tra i menu della barra dei menu.
Freccia su e freccia giù	Sposta il focus su un menu.
Esc	Chiude i menu aperti e sposta il focus sul controllo su cui si trovava prima della barra dei menu.
Ctrl+ O	Apre la finestra di dialogo di selezione dei file.
Ctrl+ S	Apre la finestra di dialogo Save (salva).
Ctrl+ L	Apre una finestra di dialogo Location (posizione) per immettere il nome del file che si desidera aprire o salvare.
Ctrl+P	Apre la finestra di dialogo Print (stampa), se disponibile.
Ctrl+C	Copia il testo evidenziato negli appunti globali estesi a tutte le applicazioni.
Ctrl+X	Taglia il testo evidenziato dagli appunti globali estesi a tutte le applicazioni.
Ctrl+V	Incolla il testo dagli appunti globali estesi a tutte le applicazioni nella posizione attuale del cursore.

# Tasti di scelta rapida essenziali per la navigazione nelle finestre di dialogo

Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida essenziali che si possono utilizzare per navigare tra le finestre di dialogo.

Tasti	Funzione
Alt + Tasto di scelta	Attiva o seleziona un controllo.
Tabulazione	Sposta il focus sul controllo successivo.
Ctrl+Alt+ Pagina su	Se il focus si trova sul nome di una scheda, spostarsi sulla sezione a schede successiva della finestra di dialogo.
Ctrl+Alt+ Pagina giù	Se il focus si trova sul nome di una scheda, spostarsi sulla sezione a schede precedente della finestra di dialogo.
Esc	Chiude la finestra di dialogo.
Invio	Esegue l'azione predefinita per la finestra di dialogo. Tale azione in genere consiste nell'applicazione delle modifiche e nella chiusura della finestra di dialogo.

## Navigazione in File Manager

La finestra File Manager contiene molti componenti e vi sono diversi tasti di scelta rapida per la navigazione di ciascun componente.

## Navigazione nelle cartelle

Tasti	Funzione
Tasti freccia	Seleziona il file o la cartella precedenti o successivi nella direzione indicata dal tasto freccia.
Ctrl+Tasti freccia	Sposta il focus sul file o sulla cartella precedenti o successivi ma non seleziona l'elemento. Tale opzione consente di selezionare più blocchi di file non contigui.
Barra spaziatrice	Apri il file o la cartella con il focus.
Una sequenza di caratteri che corrisponde ai primi <i>n</i> caratteri del nome di un file.	Seleziona il primo file o la prima cartella il cui nome inizia con la sequenza di caratteri specificata.

Tasti	Funzione
Home	Seleziona il primo file o la prima cartella all'interno della cartella corrente.
Fine	Seleziona l'ultimo file o l'ultima cartella all'interno della cartella corrente.
Backspace	Apre la cartella padre della cartella corrente.
Maiusc+ F10	Apre il menu a comparsa di un file o una cartella.
Ctrl+ F10	Apre il menu a comparsa della cartella di inclusione.

## Navigazione del riquadro laterale

La tabella seguente fornisce una descrizione dei tasti di scelta rapida che consentono di eseguire la navigazione generale all'interno del riquadro laterale di File Manager. Il riquadro laterale viene visualizzato sul lato sinistro della finestra di File Manager.

Tasti	Funzione
F6	Sposta il focus dal riquadro laterale al riquadro di visualizzazione.
Maiusc+ F10	Apre il menu a comparsa del riquadro laterale.

## Navigazione nel contenuto HTML in modalità di navigazione cursore di inserimento

La navigazione cursore di inserimento è una modalità di operazione all'interno di un'applicazione che consente di utilizzare la tastiera per selezionare il testo. La tabella seguente riporta una descrizione di come navigare nel contenuto HTML in modalità di navigazione cursore di inserimento nel browser della guida di Oracle Solaris Desktop, nel browser Web di Firefox e nelle applicazioni di posta elettronica Thunderbird ed Evolution.

Tasti	Funzione
F7	Passa in modalità di navigazione cursore di inserimento.
Freccia a sinistra	Sposta il cursore di un carattere verso sinistra.
Freccia a destra	Sposta il cursore di un carattere verso destra.
Freccia su	Sposta il cursore di una riga verso l'alto.

Tasti	Funzione
Freccia giù	Sposta il cursore di una riga verso il basso.
Ctrl+Freccia sinistra	Sposta il cursore all'inizio della parola precedente.
Ctrl+Freccia destra	Sposta il cursore alla fine della parola successiva.
Pagina su	Scorre verso l'alto una pagina di contenuti.
Pagina giù	Scorre verso il basso una pagina di contenuti.
Home	Sposta il cursore all'inizio della cornice corrente.
Fine	Sposta il cursore alla fine della cornice corrente.
Maiusc+uno dei tasti elencati sopra	Sposta il cursore dalla posizione attuale a quella di destinazione e seleziona tutto il testo che si trova tra le due posizioni.
Tabulazione	Sposta il focus sul controllo successivo al quale è possibile applicarlo.
Maiusc+Tabulazione	Sposta il focus sul controllo precedente al quale è possibile applicarlo.
Invio	Attiva un pulsante o invia un modulo.

## Navigazione di elementi e controlli standard

Nella sezione seguente viene riportata una descrizione di come navigare e utilizzare elementi e controlli standard dell'interfaccia utente mediante la tastiera.

### Navigazione nei menu

Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra i menu.

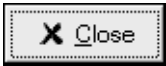
Tasti	Funzione
Freccia su e freccia giù	Sposta il focus sulla voce precedente o successiva di un menu.
Freccia a destra	Se la voce di menu che ha il focus è un sottomenu, tale opzione apre il sottomenu e fornisce il focus alla prima voce del sottomenu.  Se la voce di menu che ha il focus non è un sottomenu, tale opzione apre il menu successivo della barra dei menu.

Tasti	Funzione
Freccia a sinistra	Se la voce di menu che ha il focus è la voce di un sottomenu, tale opzione sposta il focus nuovamente sul sottomenu.  Se la voce di menu che ha il focus non è la voce di un sottomenu, tale opzione apre il menu precedente della barra dei menu.
Invio	Seleziona la voce di menu con il focus e chiude i menu aperti.
Tasto di scelta	Selezione la voce di menu associata al tasto di scelta e chiude i menu aperti.
Barra spaziatrice	Seleziona la voce di menu che dispone del focus e chiude i menu aperti, a meno che la voce di menu sia una casella di controllo o un pulsante di opzione. Se la voce di menu è una casella di controllo o un pulsante di opzione, il menu non si chiude.
Esc	Chiude i menu aperti.

## Navigazione dei pulsanti

Un pulsante è un controllo utilizzato per avviare un'attività. Molti pulsanti sono rettangolari e contengono un'etichetta di testo.

FIGURA 4-1 Esempio di pulsante



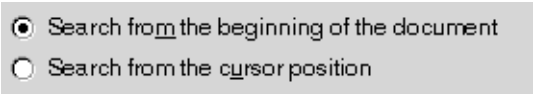
Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra i pulsanti.

Tasti	Funzione
Barra spaziatrice	Attiva il pulsante con il focus. Questa operazione è equivalente a fare clic sul pulsante.
Invio	Attiva il pulsante che ha il focus oppure, se nessun pulsante ha il focus, esegue l'azione predefinita per la finestra di dialogo.

## Navigazione tra i pulsanti di opzione

Un pulsante di opzione è un controllo utilizzabile per selezionare una o più opzioni che si escludono a vicenda.

FIGURA 4-2 Esemplio di pulsante di opzione



Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra una serie di pulsanti di opzione.

Tasti	Funzione
Tasti freccia	Seleziona il pulsante di funzione precedente o successivo e deselecta gli altri pulsanti di funzione del gruppo.

## Navigazione tra le caselle di controllo

Una casella di controllo è un controllo utilizzato per selezionare o deselectare un'opzione.

FIGURA 4-3 Esemplio di casella di controllo



Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra le caselle di controllo.

Tasti	Funzione
Barra spaziatrice	Seleziona o deselecta la casella di controllo.

## Navigazione tra le caselle di testo

Le caselle di testo sono controlli nei quali si immette un contenuto di testo.

FIGURA 4-4 Esempio di casella di testo a riga singola



Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra le caselle di testo a riga singola.

Tasti	Funzione
Freccia a sinistra	Sposta il cursore a sinistra di un carattere.
Freccia a destra	Sposta il cursore a destra di un carattere.
Ctrl+ Freccia a sinistra	Posiziona il cursore all'inizio della parola corrente. Tenere premuto Ctrl e continuare a premere la freccia a sinistra per posizionare il cursore all'inizio della parola precedente.
Ctrl+ Freccia a destra	Posiziona il cursore alla fine della parola corrente. Tenere premuto Ctrl e continuare a premere la freccia a destra per posizionare il cursore alla fine della parola successiva.
Home	Posiziona il cursore all'inizio della riga.
Fine	Posiziona il cursore alla fine della riga.
Maiusc+ Freccia a sinistra o Freccia a destra	Seleziona un carattere per volta a sinistra o a destra del cursore.
Maiusc+ Ctrl+Freccia a sinistra o Freccia a destra	Seleziona una parola per volta a sinistra o a destra del cursore.
Maiusc+ Home	Seleziona tutto il testo a sinistra del cursore.
Maiusc+ Fine	Seleziona tutto il testo a destra del cursore.
Ctrl+ A	Seleziona tutto il testo nella casella di testo.

Oltre ai tasti di scelta rapida elencati nella tabella sopra riportata, è possibile utilizzare i tasti di scelta rapida indicati nella tabella seguente per navigare tra le caselle di testo con più righe.

Tasti	Funzione
Pagina su	Posiziona il cursore in cima alla vista attuale. Premere nuovamente Pagina su per posizionare il cursore in cima alla vista precedente.
Pagina giù	Posiziona il cursore alla fine della vista attuale. Premere nuovamente Pagina giù per posizionare il cursore alla fine della vista precedente.

Tasti	Funzione
Ctrl+ Freccia su	Posiziona il cursore all'inizio del paragrafo corrente. Tenere premuto Ctrl e continuare a premere il tasto Freccia su per posizionare il cursore all'inizio del paragrafo precedente.
Ctrl+ Freccia giù	Posiziona il cursore alla fine del paragrafo corrente. Tenere premuto Ctrl e continuare a premere il tasto Freccia giù per posizionare il cursore alla fine del paragrafo successivo.
Ctrl+ Pagina su	Sposta il cursore a sinistra della larghezza di una vista.
Ctrl+ Pagina giù	Sposta il cursore a destra della larghezza di una vista.
Ctrl+ Home	Posiziona il cursore all'inizio della casella di testo.
Ctrl+ Fine	Posiziona il cursore alla fine della casella di testo.
Ctrl+ Tabulazione	Fornisce il focus al controllo successivo della finestra di dialogo.
Maiusc+ Pagina su	Seleziona il testo dall'inizio della vista corrente. Tenere premuto il tasto Maiusc e continuare a premere Pagina su per espandere la selezione all'inizio della vista precedente.
Maiusc+ Pagina giù	Seleziona il testo fino alla fine della vista corrente. Tenere premuto il tasto Maiusc e continuare a premere Pagina giù per espandere la selezione alla fine della vista successiva.
Maiusc+ Home	Seleziona il testo dall'inizio della riga.
Maiusc+ Fine	Seleziona il testo fino alla fine della riga.
Maiusc+ Ctrl+Freccia su	Seleziona il testo dall'inizio del paragrafo, quindi dall'inizio del paragrafo precedente.
Maiusc+ Ctrl+Freccia giù	Seleziona il testo fino alla fine del paragrafo, quindi fino alla fine del paragrafo successivo.
Maiusc+ Ctrl+Home	Seleziona il testo dall'inizio della casella di testo.
Maiusc+ CtrlFine	Seleziona il testo fino alla fine della casella di testo.

## Navigazione delle caselle di selezione

Una casella di selezione è un controllo che consente di immettere un valore numerico o selezionare un valore da un elenco di tutti i valori possibili.

FIGURA 4-5 Esempio di casella di selezione



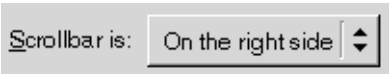
I tasti di scelta rapida da utilizzare per navigare nell'area della casella di testo di una casella di selezione sono elencati nella sezione “[Navigazione tra le caselle di testo](#)” a pagina 73. Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per eseguire la navigazione con le frecce su e giù all'interno della casella di selezione.

Tasti	Funzione
Freccia su o Freccia giù	Aumenta o diminuisce poco alla volta il valore della casella di selezione.
Pagina su o Pagina giù	Aumenta o diminuisce in modo considerevole il valore della casella di selezione.

## Navigazione degli elenchi a discesa

Un elenco a discesa è un controllo utilizzabile per selezionare uno di più elementi disponibili. L'elenco a discesa contiene un pulsante da utilizzare per visualizzare gli elementi disponibili.

FIGURA 4-6 Esempio di elenco a discesa



Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra gli elenchi a discesa.

Tasti	Funzione
Barra spaziatrice	Questo tasto consente di eseguire una delle funzioni seguenti: <ul style="list-style-type: none"><li>Se l'elenco a discesa non è aperto, questo tasto lo apre.</li><li>Se l'elenco a discesa è aperto, questo tasto accetta la selezione attuale e chiude l'elenco.</li></ul>
Freccia su	Seleziona l'elemento precedente dell'elenco.
Freccia giù	Seleziona l'elemento successivo dell'elenco.
Esc	Chiude l'elenco senza modificare la selezione.

# Navigazione delle caselle di combinazione a discesa

Una casella di combinazione a discesa è una casella di testo con un elenco a discesa allegato.

FIGURA 4-7 Esempio di casella di combinazione a discesa



Quando il focus è sulla casella di testo, utilizzare i tasti di scelta rapida elencati nella sezione [“Navigazione tra le caselle di testo” a pagina 73](#) per navigare nell'area della casella di testo. Quando il focus è sulla casella di testo, è inoltre possibile utilizzare i tasti di scelta rapida riportati nella seguente tabella per navigare nell'area della casella di testo.

Tasti	Funzione
Freccia su	Seleziona l'elemento precedente dell'elenco a discesa senza visualizzare l'elenco.
Freccia giù	Seleziona l'elemento successivo dell'elenco a discesa senza visualizzare l'elenco.
Ctrl+ Freccia giù	Apri l'elenco a discesa.

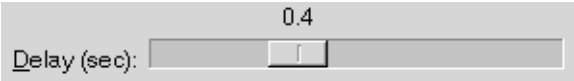
Quando il focus è sull'elenco a discesa, è possibile utilizzare i tasti di scelta rapida riportati nella seguente tabella per navigare all'interno dell'elenco a discesa.

Tasti	Funzione
Freccia su	Seleziona l'elemento precedente dell'elenco.
Freccia giù	Seleziona l'elemento successivo dell'elenco.
Home	Seleziona il primo elemento dell'elenco.
Fine	Seleziona l'ultimo elemento dell'elenco.
Pagina su	Seleziona l'elemento in cima alla vista corrente dell'elenco.
Pagina giù	Seleziona l'elemento in fondo alla vista corrente dell'elenco.
Barra spaziatrice	Accetta la selezione attuale e chiude l'elenco a discesa.
Ctrl+ Pagina su	Scorre verso la parte sinistra dell'elenco, se necessario.
Ctrl+ Pagina giù	Scorre verso la parte destra dell'elenco, se necessario.

# Navigazione dei dispositivi di scorrimento

Un dispositivo di scorrimento è un controllo da utilizzare per impostare un valore all'interno di un intervallo continuo di valori.

FIGURA 4-8 Esempio di dispositivo di scorrimento

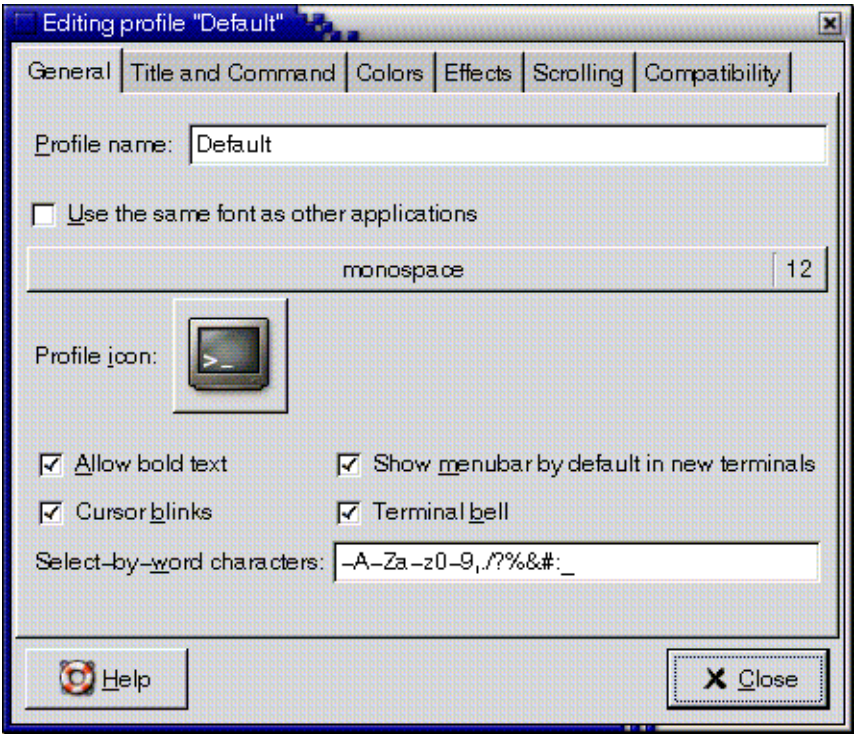


Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare in un dispositivo di scorrimento.

Tasti	Funzione
Freccia a sinistra o Freccia su	Sposta poco alla volta il dispositivo di scorrimento verso sinistra o in alto.
Freccia a destra o Freccia giù	Sposta poco alla volta il dispositivo di scorrimento verso destra o in basso.
Pagina su	Sposta poco alla volta il dispositivo di scorrimento verso sinistra o in alto.
Pagina giù	Sposta poco alla volta il dispositivo di scorrimento verso destra o in basso.
Home	Sposta il dispositivo di scorrimento fino a raggiungere il valore massimo.
Fine	Sposta il dispositivo di scorrimento fino a raggiungere il valore minimo.

# Navigazione delle sezioni a schede

FIGURA 4-9 Esempio di finestra di dialogo con sezioni a schede



Le finestre e le finestre di dialogo a volte sono suddivise in sezioni logiche visualizzate una per volta nella finestra o nella finestra di dialogo. Queste divisioni sono denominate sezioni a schede e vengono identificate da una scheda con un'etichetta di testo.

Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra le sezioni a schede di una finestra o di una finestra di dialogo, quando il focus è sul nome della scheda.

Tasti	Funzione
Freccia a sinistra	Fornisce il focus alla sezione a scheda precedente.
Freccia a destra	Fornisce il focus alla sezione a scheda successiva.
Tabulazione o Ctrl+Freccia giù	Fornisce il focus al primo controllo della sezione a schede attiva.

Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra le sezioni a scheda di una finestra o di una finestra di dialogo, quando il focus è su sul controllo di una sezione a schede.

Tasti	Funzione
Ctrl+Alt+Pagina su	Fornisce il focus alla sezione a scheda precedente.
Ctrl+Alt+Pagina giù	Fornisce il focus alla sezione a scheda successiva.
Ctrl+ Tabulazione	Fornisce il focus al controllo successivo fuori dalle sezioni a schede.

## Navigazione degli elenchi

Nella tabella seguente viene visualizzato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra gli elenchi a più colonne, quando il focus è sull'intestazione di una colonna.

Tasti	Funzione
Freccia a sinistra o Freccia a destra	Fornisce il focus all'intestazione di colonna precedente o successiva.
Barra spaziatrice	Attiva l'intestazione. Questa operazione in genere ordina l'elenco in base all'intestazione della colonna.
Tabulazione	Fornisce il focus al contenuto dell'elenco.

Nella seguente tabella è riportato un elenco di tasti di scelta rapida che si possono utilizzare per navigare tra gli elenchi quando il focus è sul contenuto di tali elenchi.

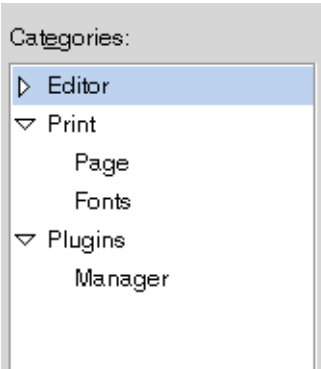
Tasti	Funzione
Tasti freccia	Seleziona la colonna o la riga successiva o precedente.
Pagina su	Seleziona la prima riga del contenuto dell'elenco nella vista. Premere nuovamente Pagina su per selezionare la prima riga della vista precedente.
Pagina giù	Seleziona l'ultima riga del contenuto dell'elenco nella vista. Premere nuovamente Pagina giù per selezionare l'ultima riga della vista successiva.
Home	Seleziona la prima riga dell'elenco.
Fine	Seleziona l'ultima riga dell'elenco.

Tasti	Funzione
Maiusc+Tasti freccia	Per gli elenchi che supportano selezioni di più righe, aggiunge la riga o la colonna successiva o precedente alla selezione corrente.  Per gli elenchi che invece supportano solamente selezioni di singole righe, seleziona la riga o la colonna precedente o successiva.
Maiusc+ Pagina su	Seleziona tutte le righe tra la selezione corrente e la prima riga visualizzata.
Maiusc+ Pagina giù	Seleziona tutte le righe tra la selezione corrente e l'ultima riga visualizzata.
Maiusc+ Home	Seleziona tutte le righe tra la selezione corrente e la prima riga dell'elenco.
Maiusc+ Fine	Seleziona tutte le righe tra la selezione corrente e l'ultima riga dell'elenco.
Ctrl+Tasti freccia	Fornisce il focus alla colonna o alla riga successiva ma non estende la selezione.
Ctrl+ Pagina su	Fornisce il focus alla prima riga visualizzata ma non estende la selezione.
Ctrl+ Pagina giù	Fornisce il focus all'ultima riga visualizzata ma non estende la selezione.
Ctrl+ Home	Fornisce il focus alla prima riga dell'elenco ma non estende la selezione.
Ctrl+ Fine	Fornisce il focus all'ultima riga dell'elenco ma non estende la selezione.
Invio	Attiva l'elemento.
Ctrl+ A	Per gli elenchi che supportano la selezione di più righe, seleziona tutte le righe dell'elenco.
Maiusc+Tabulazione	Fornisce il focus all'intestazione della colonna, se possibile.

## Navigazione degli alberi

Un albero è un controllo dell'interfaccia utente contenente sezioni che si possono espandere e comprimere. Un albero generalmente rappresenta una struttura gerarchica.

FIGURA 4-10 Esempio di struttura ad albero



Per eseguire la navigazione di un albero, è possibile utilizzare le stesse combinazioni di tasti di scelta rapida elencate nella sezione [“Navigazione degli elenchi” a pagina 80](#). Inoltre, la tabella seguente riporta un elenco dei tasti di scelta rapida da utilizzare per gli elementi di un albero.

Tasti	Funzione
+ (più)	Espande l'elemento con il focus.
- (meno)	Comprime l'elemento con il focus.
Backspace	Seleziona l'elemento padre.
Ctrl+ F	Mostra una finestra di dialogo di ricerca. È possibile immettere il nome degli elementi dell'albero che si desiderano trovare.

## Personalizzazione dei tasti di scelta rapida della tastiera

Utilizzare lo strumento che consente di impostare le preferenze Keyboard Shortcuts (tasti di scelta rapida tastiera) per visualizzare i tasti di scelta rapida predefiniti per navigare all'interno di Oracle Solaris Desktop. È possibile personalizzare i tasti di scelta rapida predefiniti per rispondere alle singole esigenze. È inoltre possibile creare una combinazione di tasti di scelta rapida. Queste combinazioni di tasti consentono di avviare le applicazioni.

Per avviare lo strumento che consente di impostare le preferenze Keyboard Shortcuts (tasti di scelta rapida tastiera), scegliere System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Keyboard (Tastiera) → Shortcuts (tasti di scelta rapida). La tabella Desktop Shortcuts (tasti di scelta rapida desktop) riporta un elenco dei tasti di scelta rapida associati a ciascuna azione.

## ▼ Per personalizzare i tasti di scelta rapida della tastiera

- 1 **Fare clic sull'azione per la quale si desidera personalizzare i tasti di scelta rapida.**

La riga viene evidenziata.

- 2 **Fare clic sulla combinazione di tasti di scelta rapida nella colonna Shortcut (tasti di scelta rapida).**

Nella colonna Shortcut (tasti di scelta rapida) viene visualizzato il messaggio "Type a new accelerator, or press Backspace to clear" (immettere un nuovo acceleratore o premere Backspace per cancellare).

- 3 **Premere i tasti che si desidera associare all'azione.**

La nuova combinazione di tasti di scelta rapida viene visualizzata nella colonna Shortcut (tasti di scelta rapida).

## ▼ Per disattivare una combinazione di tasti di scelta rapida

- 1 **Fare clic sull'azione per la quale si desidera disattivare i tasti di scelta rapida.**

La riga viene evidenziata.

- 2 **Fare clic sulla combinazione di tasti di scelta rapida nella colonna Shortcut (tasti di scelta rapida).**

Nella colonna Shortcut (tasti di scelta rapida) viene visualizzato il messaggio "Type a new accelerator, or press Backspace to clear" (immettere un nuovo acceleratore o premere Backspace per cancellare).

- 3 **Premere Backspace.**

La combinazione di tasti di scelta rapida viene così disattivata.



## Personalizzazione dell'aspetto del desktop

---

Questo capitolo descrive come gli utenti con capacità visive limitate possono modificare l'aspetto di Oracle Solaris Desktop per aumentare l'accessibilità del desktop.

### Opzioni di personalizzazione

I seguenti metodi consentono di personalizzare l'aspetto di Oracle Solaris Desktop:

- **Temi** - Consente di modificare l'aspetto del desktop in modo efficace e uniforme. Vedere [“Utilizzo dei temi per personalizzare il desktop” a pagina 87](#) per ulteriori informazioni sui temi e su come utilizzarli per ottenere l'ambiente desktop desiderato.
- **Impostazioni di configurazione specifiche di applicazioni e desktop** - Consente di personalizzare i componenti individuali del desktop per ottenere le impostazioni di visualizzazione desiderate. È possibile utilizzare questo metodo come alternativa all'utilizzo dei temi.

La seguente tabella riassume le modifiche apportate a Oracle Solaris Desktop. Questo manuale non fornisce istruzioni dettagliate in merito alla personalizzazione del desktop. Per istruzioni specifiche su come personalizzare il desktop utilizzando gli strumenti forniti dal desktop stesso, fare riferimento alla guida di ciascuno strumento oppure al *manual dell'utente per il desktop Oracle Solaris*.

**TABELLA 5-1** Indicazioni di riferimento rapido per la personalizzazione del desktop

Impostazione	Metodo
Aspetto d'insieme del desktop e utilizzo di colori a contrasto elevato, a contrasto ridotto o di caratteri larghi	La scheda Theme (tema) dello strumento relativo alle preferenze dell'aspetto

**TABELLA 5-1** Indicazioni di riferimento rapido per la personalizzazione del desktop *(Continua)*

Impostazione	Metodo
Aspetto dello sfondo del desktop	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La scheda Background (sfondo) dello strumento relativo alle preferenze dell'aspetto</li> <li>■ Le voci di menu nel percorso Edit (modifica) → Backgrounds and Emblems (sfondi ed emblemi) dell'applicazione File Manager</li> </ul>
Carattere sullo sfondo del desktop e in tutte le applicazioni desktop	La scheda Fonts (caratteri) dello strumento relativo alle preferenze in merito all'aspetto
Le impostazioni predefinite relative al carattere delle applicazioni Editor di testo o terminale.	La voce di menu dell'applicazione al percorso Edit (modifica) → Preferences (Preferenze)
Quantità e tipo di animazione di finestre e spazi di lavoro	La scheda Visual Effects (effetti visivi) dello strumento relativo alle preferenze dell'aspetto
Animazione utilizzata per visualizzare o nascondere i pannelli del desktop	La scheda General (Generali) nella finestra di dialogo del pannello Properties (proprietà)
Caratteri e colori nei messaggi e-mail ricevuti	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Le opzioni di formattazione della scheda Display (visualizzazione) della finestra di dialogo relativa alle preferenze di Thunderbird</li> <li>■ La scheda General (Generali) della pagina Mail Preferences (preferenze e-mail) della finestra di dialogo relativa alle preferenze di Evolution</li> </ul>
Caratteri e colori nelle pagine Web	La scheda Content (contenuto) della finestra di dialogo relativa alle preferenze di Firefox

# Utilizzo dei temi per personalizzare il desktop

Questa sezione descrive come personalizzare l'aspetto di Oracle Solaris Desktop utilizzando i temi.

## Introduzione ai temi

Un *tema* è una raccolta di impostazioni che consentono di modificare o controllare l'aspetto di un desktop e dei suoi componenti in modo uniforme. Quando si applica un tema, il sistema modifica simultaneamente vari componenti del desktop per ottenere l'effetto desiderato. Ad esempio, se si applica un tema che aumenta le dimensioni del carattere all'interno del desktop, tale tema consente di modificare anche le dimensioni del pannello e le icone sul desktop stesso per garantire una compatibilità ottimale con le dimensioni del carattere.

Un tema contiene le seguenti impostazioni che riguardano varie parti del desktop:

Controlli	Determina l'aspetto di tutte le finestre, le applicazioni, i pannelli e le applicazioni dei pannelli. Stabilisce inoltre l'aspetto degli elementi di interfaccia conformi a GNOME, quali menu, icone e pulsanti. Alcune opzioni di controllo disponibili nel desktop sono state ideate per particolari esigenze di accesso facilitato.
Colori	Stabilisce lo schema di colori utilizzato per i controlli. Se un tema non supporta questa funzione, il relativo schema di colori viene corretto dal designer del tema e non può essere modificato dall'utente.
Bordi delle finestre	Determina l'aspetto delle cornici delle finestre.
Icone	Stabilisce l'aspetto delle icone dei pannelli e dello sfondo del desktop.
Puntatore	Determina la forma, il colore e le dimensioni del puntatore del mouse.

Per informazioni sulla creazione dei temi personalizzati, consultare la *guida dell'amministratore del desktop Oracle Solaris*.

## ▼ Per scegliere un tema

- 1 **Selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Appearance (rappresentazione).**
- 2 **Fare clic sulla scheda Themes (temi).**
- 3 **Scegliere un nuovo tema dall'elenco.**

Il sistema applica automaticamente il tema al desktop.

**Altre  
informazioni**

**Temi disponibili**

Esistono diversi temi disponibili in grado di rispondere ad ogni tipo di esigenza legata all'accesso facilitato, come riportato nella tabella seguente:

Nome del tema	Descrizione
High Contrast (Forte contrasto)	Fornisce un testo di colore scuro su sfondo chiaro utilizzando colori con contrasto elevato.
High Contrast Inverse (Forte contrasto, inverso)	Fornisce un testo di colore chiaro su sfondo scuro utilizzando colori con contrasto elevato.
Large Print (Caratteri larghi)	Questo tema applica una dimensione del carattere aumentata di 18 pt. I colori dello sfondo e del primo piano sono gli stessi del tema predefinito del desktop. Per applicare il carattere suggerito, fare clic sul pulsante Apply Font (applica carattere).
High Contrast Large Print (Forte contrasto, caratteri larghi)	Questo tema suggerisce una dimensione dei caratteri aumentata di 18 pt e utilizza un testo di colore scuro su sfondo chiaro. Per applicare il carattere suggerito, fare clic sul pulsante Apply Font (applica carattere).
High Contrast Large Print Inverse (Forte contrasto, caratteri larghi, inverso)	Questo tema suggerisce una dimensione dei caratteri aumentata di 18 pt e utilizza un testo di colore chiaro su sfondo scuro. Per applicare il carattere suggerito, fare clic sul pulsante Apply Font (applica carattere).

Alcune distribuzioni GNOME forniscono temi con contrasto ridotto/contrasto ridotto e carattere largo per risultare complementari ai temi con contrasto elevato.

**Suggerimento** – Per visualizzare i controlli, le cornici delle finestre e le impostazioni delle icone associati a un tema, selezionare un tema nella finestra di dialogo Theme Preferences (preferenze tema), quindi fare clic sulla scheda Theme (tema). La finestra di dialogo Customize (personalizza) contiene una sezione a scheda per ciascuna categoria di impostazione. Ciascuna sezione a scheda riporta un elenco delle opzioni disponibili e l'impostazione attuale relativa al tema è evidenziata.

## ▼ Per modificare le impostazioni di controllo per un tema

- 1 Selezionare **System (Sistema)** → **Preferences (Preferenze)** → **Appearance (rappresentazione)**.
- 2 Nella scheda **Theme (tema)**, selezionare il tema che si desidera modificare.
- 3 Fare clic sul pulsante **Customize (personalizza)**.  
Viene visualizzata la finestra di dialogo **Customize Theme (personalizza tema)**.
- 4 Fare clic sulla scheda **Controls (controlli)** per visualizzare le opzioni di controllo disponibili.
- 5 Selezionare l'opzione di controllo che si desidera associare al tema attuale e fare clic su **Close (chiudi)**.

La tabella seguente riporta un elenco delle opzioni dei controlli utilizzabili in caso di esigenze legate all'accesso facilitato.

Opzione di controllo	Descrizione
HighContrast	Fornisce un testo di colore scuro su sfondo chiaro utilizzando colori con contrasto elevato.
HighContrastInverse	Fornisce un testo di colore chiaro su sfondo scuro utilizzando colori con contrasto elevato.
LargePrint	Aumenta le dimensioni dei controlli per consentire la visualizzazione di caratteri più larghi. Per aumentare le dimensioni dei caratteri, è necessario utilizzare lo strumento per impostare le preferenze Font (carattere). I colori dello sfondo e del primo piano sono gli stessi del tema predefinito del desktop.
HighContrastLargePrint	Fornisce un testo di colore scuro su sfondo chiaro utilizzando colori con contrasto elevato. Aumenta le dimensioni dei controlli per consentire la visualizzazione di caratteri più larghi. Per aumentare le dimensioni dei caratteri, è necessario utilizzare lo strumento per impostare le preferenze Font (carattere).

Opzione di controllo	Descrizione
HighContrastLargePrintInverse	Fornisce un testo di colore chiaro su sfondo scuro utilizzando colori con contrasto elevato. Aumenta le dimensioni dei controlli per consentire la visualizzazione di caratteri più larghi. Per aumentare le dimensioni dei caratteri, è necessario utilizzare lo strumento per impostare le preferenze Font (carattere).

## ▼ **Per modificare le impostazioni relative al colore per un tema**

- 1 **Selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Appearance (rappresentazione).**
- 2 **Fare clic sulla scheda Theme (tema) e selezionare il tema che si desidera modificare.**
- 3 **Fare clic sul pulsante Customize (personalizza).**  
Viene visualizzata la finestra di dialogo Customize Theme (personalizza tema).
- 4 **Per ciascun colore che si desidera modificare, fare clic sul pulsante di selezione colori, quindi selezionare un nuovo colore.**  
È possibile modificare i colori del testo e dello sfondo di finestre, campi di testo, suggerimenti e oggetti selezionati, quali testo, elementi dell'elenco e barre del titolo delle finestre.
- 5 **Fare clic su Close (chiudi) per salvare le modifiche oppure su Reset to Defaults (ripristina ai valori predefiniti) per ripristinare lo schema di colori predefinito del tema.**

## ▼ **Per modificare le impostazioni relative al bordo di una finestra per un tema**

- 1 **Selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Appearance (rappresentazione).**
- 2 **Fare clic sulla scheda Theme (tema) e selezionare il tema che si desidera modificare.**
- 3 **Fare clic sul pulsante Customize (personalizza).**  
Viene visualizzata la finestra di dialogo Customize Theme (personalizza tema).
- 4 **Fare clic sulla scheda Window Border (bordo finestra) per visualizzare le opzioni relative alla cornice di una finestra disponibili.**

- 5 Selezionare l'opzione relativa alla cornice della finestra che si desidera associare al tema attuale dalla casella di riepilogo, quindi fare clic su Close (chiudi).

## ▼ Per modificare le impostazioni relative alle icone per un tema

- 1 Selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Appearance (rappresentazione).
- 2 Fare clic sulla scheda Theme (tema) e selezionare il tema che si desidera modificare.
- 3 Fare clic sul pulsante Customize (personalizza).  
Viene visualizzata la finestra di dialogo Customize Theme (personalizza tema).
- 4 Fare clic sulla scheda Icons (icone) per visualizzare le opzioni relative alle icone disponibili.
- 5 Selezionare l'opzione relativa all'icona che si desidera associare al tema dalla casella di riepilogo, quindi fare clic su Close (chiudi).

La tabella seguente riporta un elenco delle opzioni relative alle icone utilizzabili in caso di esigenze legate all'accesso facilitato.

Opzione per icone	Descrizione
HighContrast	Fornisce icone scuro su chiaro utilizzando colori con contrasto elevato.
HighContrastInverse	Fornisce icone chiaro su scuro utilizzando colori con contrasto elevato.

## ▼ Per modificare le impostazioni relative al puntatore del mouse per un tema

- 1 Selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Appearance (rappresentazione).
- 2 Nella scheda Theme (tema), fare clic sul pulsante Customize (personalizza) per aprire la finestra di dialogo Customize Theme (personalizza tema).
- 3 Nella finestra di dialogo Customize Theme (personalizza tema), selezionare la scheda Pointers (puntatori).

- 4 Nella scheda Pointer (puntatore), selezionare un tema del puntatore che supporti la modifica della dimensione, ad esempio DMZ-White (bianco DMZ), redglass (rosso trasparente), o whiteglass (bianco trasparente).
- 5 Trascinare il dispositivo di scorrimento Size (Dimensione) per aumentare e ridurre le dimensioni del puntatore del mouse.
- 6 Chiudere la finestra di dialogo.

## Personalizzazione di componenti specifici del desktop

Questa sezione descrive come personalizzare componenti specifici del desktop Oracle Solaris.

### ▼ Per personalizzare lo sfondo del desktop

Per personalizzare lo sfondo del desktop:

- 1 Selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Appearance (rappresentazione)
- 2 Selezionare la scheda Background (sfondo).  
Se non è stato selezionato alcuno sfondo, potrebbe essere utilizzata la prima voce dell'elenco.

---

**Nota** – I temi non hanno effetto sullo sfondo del desktop.

---

### ▼ Per impostare un colore pieno o sfumato per lo sfondo

- 1 Selezionare il primo elemento dall'elenco degli sfondi, che riporta il suggerimento "No Desktop Background" (nessuno sfondo del desktop).
- 2 Nell'elenco a discesa relativo ai colori, scegliere Solid Color (colore pieno), Horizontal Gradient (sfumatura orizzontale) o Vertical Gradient (sfumatura verticale), in base alle necessità.
- 3 Fare clic sui pulsanti di selezione dei colori forniti per scegliere se impostare un colore pieno oppure due colori sfumati per lo sfondo del desktop.

## ▼ Per impostare un'immagine come sfondo

### 1 Selezionare l'immagine dall'elenco degli sfondi.

Se l'immagine che si desidera utilizzare non viene visualizzata nell'elenco, fare clic sul pulsante Add (aggiungi) per selezionarla oppure trascinarla nell'elenco dall'applicazione File Manager.

### 2 Dall'elenco a discesa Style (stile), selezionare la posizione desiderata per l'immagine nello sfondo.

Se l'immagine non si adatta allo schermo intero, il bordo verrà riempito con i colori specificati nell'elenco a discesa Colors (colori) e con i pulsanti di selezione dei colori.

## ▼ Per personalizzare gli oggetti dello sfondo del desktop

Le dimensioni delle icone visualizzate sullo sfondo del desktop vengono controllate tramite lo strumento relativo alle preferenze File Management (gestione file).

Per modificare le dimensioni delle icone:

### 1 Nella finestra di File Manager, selezionare Edit (modifica) → Preferences (Preferenze).

### 2 Selezionare la sezione a schede Views (viste).

### 3 Nel gruppo Icon View Defaults (impostazioni predefinite visualizzazione icone), selezionare il livello di zoom necessario nell'elenco a discesa Default Zoom Level (livello di zoom predefinito).

## Personalizzazione dei caratteri

Questa sezione descrive come personalizzare le impostazioni relative ai caratteri per il desktop e le applicazioni utilizzate spesso.

Se l'utente ha difficoltà con il tipo e le dimensioni predefinite dei caratteri utilizzati sul desktop e sul relativo sfondo, è possibile personalizzare le impostazioni dei caratteri.

È possibile specificare impostazioni individuali dei caratteri per i componenti e le applicazioni del desktop seguenti:

- Intero desktop (escluso lo sfondo)
- Solo lo sfondo del desktop
- Terminale
- Editor di testo
- Guida

- Browser Web
- E-mail (Thunderbird o Evolution)

## Personalizzazione dei caratteri del desktop

Lo strumento relativo alle preferenze Appearance (rappresentazione) consente di specificare i caratteri predefiniti per il desktop.

Per avviare lo strumento relativo alle preferenze Appearance (rappresentazione), selezionare System (Sistema) → Preferences (Preferenze) → Appearance (rappresentazione).

La scheda Fonts (caratteri) contiene le opzioni seguenti:

Application font (carattere applicazione)	Imposta il carattere predefinito da utilizzare per il testo visualizzato sul desktop, incluso il testo visualizzato nelle finestre e nelle finestre di dialogo associate alle applicazioni e alle applicazioni del pannello conformi a GNOME.
---	---

---

**Nota** – Se si utilizza un tema predefinito e si fa clic su Apply Font (applica carattere), il carattere associato al tema sovrascrive il carattere selezionato dallo strumento relativo alle preferenze Appearance (rappresentazione).

---

Document font (carattere documento)	Imposta il carattere da utilizzare per la visualizzazione dei documenti.
Desktop font (carattere desktop)	Imposta il carattere da utilizzare solamente per il testo visualizzato sullo sfondo del desktop.
Window title font (carattere titolo finestra)	Imposta il carattere da utilizzare per il testo visualizzato nelle barre del titolo delle finestre.
Fixed width font (carattere a larghezza fissa)	Fare clic su questo pulsante per selezionare un carattere da utilizzare quando un'applicazione, come un terminale o un editor di testo, visualizza contenuti di testo con caratteri non proporzionali.
Font rendering (rendering caratteri)	Per specificare come eseguire il rendering dei caratteri sul desktop, selezionare una delle opzioni seguenti: <ul style="list-style-type: none"><li>■ Monochrome (monocromatico)</li><li>■ Best shapes (migliori forme)</li></ul>

- Best contrast (miglior contrasto)
- Subpixel smoothing (arrotondamento subpixel)

---

**Nota** – Se si utilizzano caratteri larghi, potrebbe essere necessario modificare le dimensioni dei pannelli delle applicazioni che li utilizzano, quali File Manager e il browser della guida.

---

## Personalizzazione dei caratteri delle applicazioni

Per impostazione predefinita, le applicazioni utilizzano il carattere predefinito specificato nello strumento relativo alle preferenze Appearances (rappresentazione). Le applicazioni seguenti consentono di eseguire la personalizzazione del carattere predefinito:

- Browser della guida
- Editor di testo
- Terminale
- Browser Web
- E-mail (Thunderbird o Evolution)

# Risposta a esigenze specifiche di accesso facilitato

Le sezioni seguenti riassumono i passaggi da eseguire per migliorare l'accesso facilitato del desktop in una zona particolare.

## ▼ Per ottenere un desktop con contrasto elevato o ridotto

- 1 Utilizzare lo strumento relativo alle preferenze Appearance (rappresentazione) per selezionare il tema a contrasto elevato o ridotto per il desktop.
- 2 Utilizzare la scheda Background (sfondo) per personalizzare lo sfondo del desktop come segue:
  - a. Impostare lo sfondo del desktop su No Desktop Background (nessuno sfondo del desktop).
  - b. Impostare i colori su Solid Color (colore pieno).
  - c. Selezionare un colore per lo sfondo.

- 3 Nell'applicazione Terminal (terminale), assicurarsi che l'opzione Use Colors From System Theme (utilizza colori dal tema di sistema) sia selezionata nella scheda Colors (colori) della finestra di dialogo Editing Profile (modifica profilo).
- 4 Nell'applicazione gedit Text Editor (editor di testo gedit), assicurarsi che lo schema colori classico sia selezionato nella scheda Fonts & Colors (caratteri e colori) della finestra di dialogo Preferences (Preferenze).

## ▼ Per ottenere un desktop con caratteri larghi

- 1 Utilizzare lo strumento relativo alle preferenze Appearance (rappresentazione) per selezionare il tema Large Print (Caratteri larghi).
- 2 Fare clic sul pulsante Apply Font (applica carattere) per aumentare le dimensioni del carattere utilizzato sul desktop e per le cornici delle finestre.
- 3 Utilizzare l'opzione Desktop Font (caratteri desktop) dello strumento relativo alle preferenze Font (carattere) per aumentare le dimensioni dei caratteri visualizzati negli oggetti dello sfondo del desktop.

Se l'opzione Use System Fixed Width Font (utilizza caratteri a larghezza fissa di sistema) è selezionata nella scheda General (Generali) della finestra di dialogo Terminal Preferences (preferenze terminale), il terminale utilizza le dimensioni dei caratteri specificate nel tema relativo ai caratteri larghi selezionato. Tuttavia, se l'opzione Use System Fixed Width Font (utilizza caratteri a larghezza fissa di sistema) non è selezionata, fare clic sul pulsante di selezione del carattere per aumentare le dimensioni dei caratteri utilizzati per visualizzare il testo del terminale.

- 4 Stabilire le dimensioni dei caratteri gedit.

Se l'opzione Use Default Theme Font (utilizza carattere tema predefinito) è selezionata nella finestra di dialogo relativa alle preferenze gedit, gedit utilizza le dimensioni dei caratteri specificate nel tema relativo ai caratteri larghi selezionato. Tuttavia, se l'opzione Use Default Theme Font (utilizza carattere tema predefinito) non è selezionata, aumentare le dimensioni dei caratteri utilizzati per visualizzare il contenuto della finestra dell'editor di testo gedit.

---

**Nota** – Se si utilizzano applicazioni che a loro volta utilizzano pannelli, come File Manager e il browser della guida, potrebbe essere necessario modificare le dimensioni dei pannelli per visualizzare in modo ottimale caratteri più larghi. Per ulteriori informazioni, consultare la guida online relativa all'applicazione appropriata.

---

## Amministrazione del sistema

---

Questo capitolo descrive le attività che devono essere eseguite da un amministratore di sistema per favorire un accesso facilitato e per semplificare l'utilizzo delle tecnologie assistive disponibili in Oracle Solaris Desktop.

### Configurazione del desktop per un accesso facilitato

Oracle Solaris Desktop comprende una funzione di accesso facilitato. Tale funzione consente agli utenti di eseguire le operazioni seguenti:

- Accedere al desktop anche se l'utente non riesce ad utilizzare lo schermo, il mouse o la tastiera nel modo abituale.
- Avviare le tecnologie assistive all'accesso, associando un'azione dell'utente a un'applicazione di tecnologia assistiva. L'utente può eseguire un'azione dalla tastiera standard oppure da una tastiera, un dispositivo di puntamento o un dispositivo a sensore collegato alla porta USB o a quella del mouse PS/2. Queste azioni degli utenti sono definite movimenti.
- Modificare l'aspetto della finestra di dialogo di accesso prima che l'utente esegua l'accesso per impostare, ad esempio, un tema con contrasto elevato e garantire una migliore visibilità.

Per informazioni sull'uso e la configurazione delle funzioni relative all'accesso della schermata di accesso, consultare il manuale di riferimento per la gestione del display "GNOME Display Manager Reference Manual".

# Configurazione dell'ambiente Java per l'accesso facilitato su sistemi Oracle Solaris

È possibile configurare l'ambiente Java sui sistemi Oracle Solaris.

## ▼ Per configurare l'ambiente Java sui sistemi Oracle Solaris

1 Accedere come utente root alla directory base dell'installazione Java SDK.

2 Passare alla directory `jre/lib`.

```
# cd jre/lib
```

3 Digitare il comando seguente:

```
# ln -s /usr/share/jar/accessibility.properties
```

4 Spostarsi nella directory `ext`.

```
# cd ext
```

5 Digitare il comando seguente:

```
# ln -s /usr/share/jar/gnome-java-bridge.jar
```

## Abilitazione di XKB nei sistemi Oracle Solaris

Se si utilizza il desktop del sistema operativo Oracle Solaris su una piattaforma SPARC, è necessario attivare XKB sul sistema per poter utilizzare lo strumento relativo alle preferenze AccessX, il lettore di schermo e ingranditore o la tastiera a schermo.

---

**Nota** – XKB non è attualmente supportato sui sistemi Sun Ray.

---

## ▼ Per abilitare XKB su un sistema Oracle Solaris non Sun Ray

1 Accedere come utente root.

2 Verificare che il percorso e il file `/etc/dt/config/Xservers` esistano sul proprio sistema.

- 3 Se la directory `/etc/dt/config` non esiste, immettere il comando seguente:  

```
# mkdir -p /etc/dt/config
```
- 4 Se il file `Xservers` non è presente, immettere il comando seguente:  

```
# cp /usr/dt/config/Xservers /etc/dt/config/Xservers
```
- 5 Nel file `Xservers`, scorrere fino alla fine del file.
- 6 Aggiungere la riga seguente alla riga di comando alla fine del file.  

```
+kb
```
- 7 Salvare e chiudere il file `Xservers`.
- 8 Digitare il seguente comando in una riga di comando:  

```
pkill -HUP dtlogin
```
- 9 Nel file `/etc/X11/gdm/gdm.conf`, scorrere fino a visualizzare la riga `[server - standard]`.
- 10 Modificare la riga di comando in questa sezione per aggiungere quanto segue alla fine della riga:  

```
+accessx +kb
```
- 11 Salvare e chiudere il file `gdm.conf`.
- 12 Chiudere la sessione e accedere nuovamente.
- 13 Per verificare se `XKB` è in esecuzione, immettere il comando seguente:  

```
xdpyinfo
```
- 14 Cercare `XKEYBOARD` nell'elenco delle estensioni.

## Configurazione di dispositivi di puntamento alternativi

Nelle sezioni seguenti viene descritto come configurare il sistema per utilizzare un mouse fisico standard e un altro dispositivo di puntamento (come ad esempio un dispositivo a sensore unico o un dispositivo per il tracciamento dei movimenti della testa) e come impostare la tastiera a schermo affinché utilizzi il secondo dispositivo di puntamento.

## ▼ Per configurare dispositivi di puntamento alternativi sui sistemi Oracle Solaris

---

**Nota** – Questa procedura non è applicabile a tutte le piattaforme Oracle Solaris.

---

- 1 **Prima di collegare il dispositivo di puntamento alternativo al sistema, è necessario elencare i dispositivi esistenti.**

```
# ls -l /dev/usb/hid*
```

- 2 **Collegare il dispositivo di puntamento alternativo al sistema.**

- 3 **Elencare il nuovo dispositivo.**

```
# ls -l /dev/usb/hid*
```

- 4 **Nel file `/usr/openwin/server/etc/OWconfig`, aggiungere le righe seguenti.**

```
# Sun Mouse module
class="XINPUT" name="IMOUSE2"
dev="/dev/usb/hid2" strmod="usbms"
ddxHandler="ddxSUNWmouse.so.1"
ddxInitFunc="ddxSUNWmouseProc";
```

dove:

- L'opzione name (nome) inizia con la stringa IMOUSE ma è esteso per formare una sola stringa, come IMOUSE2 o IMOUSE3, in base al numero di dispositivi esistenti.
- L'opzione dev specifica il nome del dispositivo identificato al passaggio 3.

- 5 **Rimuovere le righe seguenti dal file `OWconfig`.**

```
# Null Mouse module class="XINPUT" name="NMOUSE"
ddxHandler="ddxSUNWmouse.so.1" ddxInitFunc="ddxnullmouseProc";
```

- 6 **Salvare il file `/usr/openwin/server/etc/OWconfig`.**

- 7 **Riavviare il server X.**

## ▼ Per configurare due dispositivi mouse USB sui sistemi Oracle Solaris x86

- 1 **Prima di collegare il secondo mouse al sistema, è necessario elencare i dispositivi esistenti:**

```
# ls -l /dev/usb/hid*
```

- 2 **Collegare il secondo mouse al sistema.**

**3 Elencare il nuovo dispositivo.**

```
# ls -l /dev/usb/hid*
```

**4 Nel file `/etc/X11/xorg.conf`, modificare la sezione `ServerLayout` come segue:**

```
Section "ServerLayout"
    Identifier      "X.org Configured"
    Screen 0       "Screen0" 0 0
    InputDevice    "Mouse0" "CorePointer"
    InputDevice    "Mouse1"
    InputDevice    "Keyboard0" "CoreKeyboard"
EndSection
```

**5 Modificare la sezione `InputDevice` come segue:**

```
Section "InputDevice"
    Identifier      "Mouse0"
    Driver          "mouse"
    Option          "Protocol" "VUID"
    Option          "Device" "/dev/mouse"
EndSection
```

**6 Inserire una seconda sezione `InputDevice` come segue:**

```
Section "InputDevice"
    Identifier      "Mouse1"
    Driver          "mouse"
    Option          "Protocol" "VUID"
    Option          "StreamsModule" "usbms"
    Option          "Device" "/dev/usb/hidx"
EndSection
```

dove:

`/dev/usb/hidx` è il nome del dispositivo identificato al passaggio 3.

**7 Salvare il file `/etc/X11/xorg.conf`.****8 Riavviare il server X.**



# Indice analitico

---

## A

ambiente Java, configurazione, 98

## C

configurazione di due dispositivi di puntamento, sui sistemi Oracle Solaris, 100  
configurazione di due dispositivi mouse USB sui sistemi Oracle Solaris, 100–101  
cursore, arresto dell'intermittenza, 51–52

## D

desktop con caratteri larghi, 96  
desktop con contrasto elevato, 95–96  
desktop con contrasto ridotto, 95–96

## F

funzione di accesso facilitato, 97

## L

Lettore schermo e ingranditore, disattivazione screen saver, 47

## M

modalità di navigazione cursore di inserimento, 57–58, 70–71

## O

Orca Modifier Keys (Tasti modificatori di Orca), 33–34

## P

personalizzazione dell'aspetto del desktop, 85–87  
  caratteri, 93–95  
  caratteri del desktop, 94–95  
  oggetti di sfondo del desktop, 93  
  sfondo del desktop, 92

## T

tasti di scelta rapida, per lo sfondo del desktop, 59–60  
tasti di scelta rapida della tastiera  
  per fornire il focus a una finestra, 64–65  
  per gli spazi di lavoro, 63–64  
  per i pannelli, 60–63  
  per le finestre, 64–67  
  per le finestre a pannelli, 66–67  
  per spostare un oggetto del pannello, 61–62  
tasti di scelta rapida tastiera  
  per cassette, 62  
  per contenuto della guida, 70–71  
  per controllare una finestra, 65

tasti di scelta rapida tastiera (*Continua*)

- per file manager, 69–70
- per gli elenchi, 80–81
- per gli elenchi a discesa, 76–77
- per i menu dei pannelli, 62–63
- per le applicazioni di un pannello, 63
- per le caselle di combinazione a discesa, 77–78
- per le caselle di controllo, 73
- per le caselle di selezione, 75–76
- per le caselle di testo, 73–75
- per le sezioni a schede, 78–80
- per ridimensionare una finestra, 66
- per spostare una finestra, 65–66
- personalizzazione, 82–83

tasti di scelta rapida tastiera

- per i dispositivi di scorrimento, 78
- per i menu, 71–72
- per i pulsanti, 72–73
- per i pulsanti di opzione, 73
- per le applicazioni, 67–69
- per le finestre di dialogo, 69

tasti essenziali di scelta rapida, della tastiera, 57–58

tasti globali di scelta rapida, della tastiera, 58–59

temi, 87

- creazione di temi personalizzati, 87
- desktop, 87–89
- icona, 91

## X

XKB, 98